



Distr.  
GENERAL

A/49/429/Add.3  
19 May 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 126 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад включает два доклада об исполнении бюджета и бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). Согласно докладу об исполнении бюджета за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года, неизрасходованный остаток средств составляет 89 200 долл. США брутто (84 300 долл. США нетто) при общем объеме ассигнований в сумме 1 002 600 долл. США брутто (939 000 долл. США нетто). Согласно докладу об исполнении бюджета за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года, неизрасходованный остаток средств составляет 3 280 600 долл. США брутто (3 227 900 долл. США нетто) при общем объеме ассигнований в сумме 8 847 700 долл. США брутто (8 547 000 долл. США нетто). Бюджет охватывает период 11,6 месяца, с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, и предусматривает следующую численность миссии: 135 военных наблюдателей и 136 гражданских сотрудников (61 сотрудник, набираемый на международной основе, и 75 сотрудников, набираемых на местной основе).

Бюджет предусматривает выделение на основе полного покрытия расходов ассигнований в сумме 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто) на срок 11,6 месяца. Это представляет сокращение размера ежемесячных ассигнований на 19 процентов в валовом исчислении (19,5 процента в чистом исчислении) по сравнению с ассигнованиями в сумме 1 720 034 долл. США брутто (1 617 034 долл. США нетто) в месяц, которые Генеральная Ассамблея утвердила в своей

резолюции 49/231 от 23 декабря 1994 года. Сокращение объема ассигнований объясняется, главным образом, упразднением восьми должностей, заполняемых на международной основе, и шести должностей, заполняемых на местной основе, а также решением отказаться от использования вертолета.

Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 85 доклада.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	5
II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ МАНДАТ . . . . .	6 - 30	5
III. ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН . . . . .	31 - 47	11
IV. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ . . . . .	48 - 51	13
V. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ . . . . .	52 - 61	14
VI. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ . . . . .	62	16
VII. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ И ЦЕЛЕВОЙ ФОНД . . . . .	63 - 65	16
VIII. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 АПРЕЛЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 ГОДА . . . . .	66	17
IX. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1994 ГОДА ПО 13 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА . . . . .	67	17
X. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ . . . . .	68 - 72	18
XI. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 14 ИЮЛЯ 1995 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА . . . . .	73 - 76	20
XII. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ . . . . .	77 - 82	20
XIII. СОГЛАШЕНИЕ О СТАТУСЕ МИССИИ . . . . .	83 - 84	21
XIV. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ПРЕДСТОИТ ПРИНЯТЬ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ . . . . .	85	22

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года: сводная ведомость . . . . .	24
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года: дополнительная информация . . . . .	29
III. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года: сводная ведомость . . . . .	33
IV.A. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года: дополнительная информация . . . . .	38
IV.B. Данные об укомплектованности штатов за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года . . . . .	42

/...

Приложения (продолжение)

	<u>Стр.</u>
V. Смета расходов на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года: сводная ведомость . . . . .	43
VI. Смета расходов на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года: изменения в дополнительной информации . . . . .	48
VII. Организграмма . . . . .	67
VIII. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание . . . . .	69
IX. Гражданский персонал и связанные с ним расходы за период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года . . . . .	70
X. Описание должностных функций гражданского персонала . . . . .	71
XI. Предлагаемое развертывание военного и гражданского персонала по местам базирования 14 июля 1995 года - 30 июня 1996 года . . . . .	77
XII. Предлагаемое распределение транспортных средств и основного оборудования с разбивкой по местам базирования на 25 апреля 1995 года . . . . .	78
XIII. Анализ пропорционального распределения требуемого оборудования (количество единиц оборудования на человека) . . . . .	82
XIV. Парк имеющихся автотранспортных средств и оборудования . . . . .	83
XV. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 7 августа 1993 года по 15 мая 1995 года . . . . .	86

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 858 (1993) от 24 августа 1993 года Совет Безопасности постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) на первоначальный период в шесть месяцев со следующим мандатом:

а) проверка выполнения соглашения о прекращении огня от 27 июля 1993 года, подписанного правительством Грузии и абхазскими властями, с уделением особого внимания положению в городе Сухуми;

б) расследование сообщений о нарушениях прекращения огня и осуществление усилий по урегулированию подобных инцидентов с вовлеченными сторонами;

с) представление Генеральному секретарю докладов об осуществлении своего мандата и, в частности, о нарушениях соглашения о прекращении огня.

2. Мандат МООННГ продлевался последующими резолюциями Совета Безопасности, в последней из которых, резолюции 993 (1995) от 12 мая 1995 года, Совет постановил продлить мандат до 12 января 1996 года.

3. В своей резолюции 49/231 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на Специальный счет для МООННГ общую сумму в размере 8 847 700 долл. США брутто (8 547 000 долл. США нетто) на период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года. Ассамблея также постановила распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 7 510 900 долл. США брутто (7 295 000 долл. США нетто).

4. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, будет вычитаться их соответствующая доля в неизрасходованном остатке средств в размере 1 142 200 долл. США (брутто и нетто) за период с 7 августа 1993 года по 31 марта 1994 года.

5. В отношении периода после 13 января 1995 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на шестимесячный период функционирования Миссии по наблюдению в объеме, не превышающем 1 720 034 долл. США брутто (1 617 034 долл. США нетто) в месяц, и распределить указанную сумму между государствами-членами при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии после указанной даты.

## II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ МАНДАТ

6. Совет Безопасности в своей резолюции 881 (1993) от 4 ноября 1993 года с обеспокоенностью отметил, что первоначальный мандат МООННГ утратил свою силу в связи с военными событиями, имевшими место 16-27 сентября 1993 года. Согласно докладу Генерального секретаря от 7 октября 1993 года 1/, соглашение о прекращении огня, заключенное 27 июля 1993 года, 16 сентября 1993 года было нарушено в результате возникновения разногласий между сторонами в конфликте. В результате этого произошел распад трехсторонних грузинско-абхазско-российских контрольных групп и зашла в тупик деятельность Объединенной комиссии по урегулированию в Абхазии, между тем как и первые, и вторая были созданы в соответствии с упомянутым соглашением. Абхазские силы при вооруженной поддержке из-за

пределов Абхазии начали наступление на Сухуми и Очамчиру. Несмотря на то, что в своем заявлении от 17 сентября 1993 года 2/ Председатель Совета Безопасности призвал немедленно прекратить военные действия и осудил совершенное абхазской стороной нарушение прекращения огня, военные действия продолжались. Из-за высокой интенсивности обстрелов и других военных действий наблюдатели МООННГ 17 сентября 1993 года были вынуждены полностью прекратить патрулирование.

7. С учетом этого Совет Безопасности одобрил сохранение присутствия МООННГ до 31 января 1994 года, сократив численность военных наблюдателей до пяти человек, со следующим временным мандатом:

а) поддерживать контакты с обеими сторонами в конфликте и с воинскими контингентами Российской Федерации;

б) наблюдать за ситуацией и представлять доклады в штаб-квартиру с уделением особого внимания любым событиям в связи с предпринимаемыми Организацией Объединенных Наций усилиями по содействию всеобъемлющему политическому урегулированию.

8. В пункте 5 резолюции 881 (1993) Совет Безопасности постановил не продлевать мандат МООННГ после 31 января 1994 года, если Генеральный секретарь не сообщит Совету о значительном прогрессе, достигнутом в осуществлении мер, направленных на достижение прочного мира, или что такое продление мандата будет служить целям осуществления мирного процесса, и просил Генерального секретаря представить в соответствующий срок, и в любом случае к концу января 1994 года, доклад о деятельности Миссии.

9. В письме от 16 декабря 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности 3/ Генеральный секретарь сообщил о том, что 1 декабря 1993 года в Женеве сторонами в конфликте был подписан Меморандум о понимании между сторонами в конфликте, и просил Совет наделить его на случай необходимости полномочиями на размещение дополнительно 50 военных наблюдателей, причем 10 из них должны были быть размещены в течение двух недель после утверждения Советом этих полномочий.

10. Совет Безопасности в своей резолюции 892 (1993) от 22 декабря 1993 года по просьбе Генерального секретаря санкционировал поэтапное размещение до 50 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в составе МООННГ. Эти наблюдатели будут выполнять функции, изложенные в пункте 7 выше, и тем самым содействовать выполнению сторонами в конфликте положений Меморандума о понимании. Совет также просил Генерального секретаря информировать его об обязанностях новых наблюдателей, которые будут размещены сверх первоначальных десяти наблюдателей.

11. В пункте 4 той же резолюции Совет Безопасности также выражает свою готовность провести обзор существующего мандата МООННГ с учетом любого прогресса, достигнутого в направлении содействия всеобъемлющему политическому урегулированию, и в свете доклада Генерального секретаря, который должен быть представлен в конце января 1994 года.

12. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представил свой доклад от 25 января 1994 года 4/, изложив ход переговоров о политическом урегулировании, которые проходили 11-13 января 1994 года в Женеве и на которых представители Грузии и Абхазии подписали коммюнике. В этом коммюнике, в частности, говорилось следующее:

"... Стороны по-прежнему считают желательным размещение в зоне конфликта сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или каких-либо иных сил, уполномоченных Организацией Объединенных Наций. Стороны выразили свое взаимное согласие на участие воинского контингента России в составе таких сил".

13. С учетом этого Генеральный секретарь сформулировал два возможных варианта организации сил по поддержанию мира в Грузии. Вариант 1 предусматривал создание традиционных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира под командованием и управлением Организации Объединенных Наций, которые первоначально действовали бы в Гальском районе и в районах рек Ингури и Псоу, имея целью обеспечение эффективного разъединения сил, наблюдение за разоружением и выводом вооруженных формирований и содействие своим присутствием в качестве нейтральной стороны в Гальском районе созданию условий, благоприятствующих возвращению беженцев и перемещенных лиц. Вариант 2 предусматривал создание многонациональных вооруженных сил, не находящихся под командованием Организации Объединенных Наций и состоящих из контингентов, предоставленных заинтересованными государствами-членами, включая Российскую Федерацию, для выполнения тех же функций. В соответствии с вариантом 2 МООННГ была бы сохранена, и на нее были бы возложены задачи наблюдать за действиями многонациональных сил, поддерживать контакты с местными властями в Абхазии и следить за развитием событий на местах.

14. Генеральный секретарь в этом же докладе, однако, отметил, что, хотя начало прямых переговоров между сторонами представляет собой важный шаг, это не удовлетворяет тем критериям, которые были определены в резолюции 881 (1993) и которые заключаются в достижении значительного прогресса на пути к политическому урегулированию. В связи с этим он лишь рекомендовал Совету Безопасности принять решение о сохранении прежней численности МООННГ, составлявшей до 55 наблюдателей, на период до 15 марта 1994 года, с тем чтобы предоставить время для продолжения консультаций.

15. Рассмотрев доклад Генерального секретаря и приняв к сведению варианты возможного развертывания операции по поддержанию мира в Абхазии, Грузия, Совет Безопасности в своей резолюции 896 (1994) от 31 января 1994 года утвердил продление мандата МООННГ до 7 марта 1994 года и просил Генерального секретаря сразу же после завершения третьего раунда переговоров между сторонами представить Совету Безопасности доклад о прогрессе, если таковой будет достигнут, на переговорах и о положении на месте с уделением особого внимания обстоятельствам, способным послужить основанием для развертывания сил по поддержанию мира, и о формах создания таких сил.

16. В докладе от 3 марта 1994 года 5/ Генеральный секретарь проинформировал Совет о том, что направленная в район Миссии 5 февраля 1994 года техническая группа не смогла разработать план возможного развертывания традиционной операции по поддержанию мира. Кроме того, обе стороны в конфликте высказывали оговорки относительно различных аспектов, касающихся форм развертывания сил по поддержанию мира, и фактически ситуация в отношениях между двумя сторонами в конфликте не только не улучшилась, а, наоборот, ухудшилась.

17. 4 марта 1994 года Совет Безопасности в своей резолюции 901 (1994), отметив письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 1994 года 6/ и возобновление в Нью-Йорке 7 марта 1994 года переговоров, проведенных в Женеве с 22 по 24 февраля 1994 года между грузинской и абхазской сторонами, постановил продлить мандат МООННГ до 31 марта 1994 года. Совет также просил Генерального секретаря представить ему к 21 марта 1994 года доклад о любом прогрессе, достигнутом на переговорах, и

о положении на месте, уделив особое внимание обстоятельствам, которые могли бы послужить основанием для развертывания сил по поддержанию мира, и о формах создания таких сил.

18. В своем очередном докладе от 18 марта 1994 года 7/ Генеральный секретарь упомянул о переговорах, состоявшихся 7–9 марта, и вновь подтвердил свою прежнюю оценку, согласно которой еще не существует условий, которые позволили бы осуществить планирование и размещение таких сил по поддержанию мира, обладающих реально осуществимым мандатом. Принимая во внимание это обстоятельство, а также с учетом того, что переговоры были временно прекращены, Генеральный секретарь рекомендовал продлить мандат МООННГ на три месяца, до 30 июня 1994 года, для того, чтобы наблюдатели МООННГ могли продолжить выполнение задач, возложенных на них резолюцией 881 (1993) Совета. Тем временем Специальный представитель Генерального секретаря в Грузии возобновит контакты со сторонами в конфликте и с Российской Федерацией как содействующей стороной.

19. Совет Безопасности, рассмотрев доклады Генерального секретаря от 3 и 18 марта 1994 года, принял резолюцию 906 (1994) от 25 марта 1994 года, в которой он продлил мандат Миссии до 30 июня 1994 года и просил Генерального секретаря представить не позднее 21 июня 1994 года доклад о ходе переговоров и о положении на месте, уделив особое внимание обстоятельствам, которые могли бы послужить основанием для развертывания сил по поддержанию мира, и о формах создания таких сил.

20. 5 апреля 1994 года Постоянный представитель Грузии при Организации Объединенных Наций направил письмо на имя Председателя Совета Безопасности 8/, препровождающее текст заявления о мерах по политическому урегулированию грузино-абхазского конфликта и текст четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц, подписанных 4 апреля в Москве. 8 апреля 1994 года Председатель Совета Безопасности выступил с заявлением 9/, в котором отмечалось, что Совет считает подписание указанных документов обнадеживающим событием, закладывающим основу для дальнейшего прогресса в деле урегулирования конфликта.

21. 3 мая 1994 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности очередной доклад 10/, в котором он сослался на вышеупомянутые документы, которые, по его словам, в значительной степени являются результатом переговоров, проведенных ранее в Женеве и Нью-Йорке. Он также сделал обзор итогов состоявшихся в апреле дальнейших переговоров о репатриации беженцев и перемещенных лиц, возможном создании сил по поддержанию мира и достижении всеобъемлющего политического урегулирования, а также отметил, что во всех этих трех областях принимались энергичные усилия. Кроме того, он отметил, что деятельность по этим трем направлениям следует рассматривать в качестве единого целого и успех в политической области, очевидно, возможен лишь по завершении процесса, так как он увязан с началом возвращения беженцев, а также с развертыванием международной операции по поддержанию мира. Он также отметил, что развертывание международных сил стало весьма срочным вопросом с учетом того, что оно может способствовать крупномасштабному возвращению беженцев и перемещенных лиц в Абхазию.

22. В этой связи Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о том, что Российская Федерация сообщила о своей готовности развернуть передовой контингент сил Организации Объединенных Наций, если Совет примет решение об их создании. Он также отметил, что Совет глав государств Содружества Независимых Государств (СНГ) на своей встрече 15 апреля 1994 года в Москве принял заявление (S/1994/476, приложение) о проведении операции по поддержанию мира в зоне грузино-абхазского конфликта.

23. При таких обстоятельствах, а также с учетом того факта, что предпринимаемые на протяжении пяти месяцев усилия Генерального секретаря и его Специального представителя не обеспечили создания условий для развертывания сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Генеральный секретарь предложил Совету Безопасности рассмотреть три варианта на широкой основе.

24. 17 мая 1994 года Постоянный представитель Грузии при Организации Объединенных Наций своим письмом на имя Председателя Совета Безопасности 11/ препроводил текст Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного 14 мая 1994 года в Москве сторонами в конфликте, а также текст предложения о создании Координационной комиссии, подписанного 11 мая в Москве вовлеченными сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций и с участием Российской Федерации как содействующей стороны и представителей Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. В соглашении, среди прочего, изложены принципы разъединения сил сторон, предполагающие установление зоны безопасности и зоны ограничения вооружений, а также размещение миротворческих сил Содружества Независимых Государств и военных наблюдателей.

25. В своем докладе Совету Безопасности от 6 июня 1994 года 12/ Генеральный секретарь сослался на эти документы и отметил, что Секретариат провел серию технических переговоров с министерствами обороны и иностранных дел Российской Федерации с целью уточнения некоторых аспектов Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, включая вопрос о возможной роли военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и об их взаимоотношениях с миротворческими силами СНГ. На основе представленных разъяснений и до проведения дальнейших консультаций Генеральный секретарь предложил расширить мандат МООННГ и увеличить число военных наблюдателей Миссии до 150.

26. В письме от 16 июня 1994 года (S/1994/714) Совет Безопасности принял к сведению предложения Генерального секретаря и просил его продолжить намеченные переговоры в целях достижения четкого понимания по конкретным вопросам, связанным с решением Совета о дополнительном увеличении численности и изменении мандата МООННГ.

27. В очередном докладе от 16 июня 1994 года 13/ Генеральный секретарь предложил продлить мандат МООННГ на один месяц до 31 июля 1994 года.

28. В своей резолюции 934 (1994) от 30 июня 1994 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Миссии до 21 июля 1994 года и подтвердил свою готовность рассмотреть подробные рекомендации в отношении расширения МООННГ в свете идей, изложенных в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 6 июня 1994 года. В этой же резолюции Совет также с удовлетворением отметил начало оказания помощи со стороны СНГ в зоне конфликта.

29. Во исполнение этой резолюции Генеральный секретарь представил Совету Безопасности всеобъемлющий доклад от 12 июля 1994 года 14/, в котором были охарактеризованы задачи МООННГ, концепция операций и основа для сотрудничества между МООННГ и миротворческими силами СНГ. С учетом того, что министр иностранных дел Российской Федерации в своем письме от 21 июня 1994 года 15/ сообщил, что миротворческие силы СНГ будут размещены на шесть месяцев, Генеральный секретарь рекомендовал продлить мандат МООННГ на этот же период.

30. Рассмотрев доклад Генерального секретаря, Совет Безопасности в своей резолюции 937 (1994) от 21 июля 1994 года постановил уполномочить Генерального секретаря увеличить численность МООННГ, как это требуется, до 136 военных наблюдателей при соответствующем вспомогательном гражданском персонале, а также постановил, что мандат МООННГ, основанный

на рекомендациях Генерального секретаря, содержащихся в его докладе, будет состоять в следующем:

- a) наблюдении и контроле за выполнением сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года;
- b) наблюдении за операцией миротворческих сил СНГ в рамках осуществления Соглашения;
- c) контроле путем наблюдения и патрулирования за тем, чтобы войска сторон не оставались в зоне безопасности и не возвращались в нее и чтобы тяжелая боевая техника не оставалась в зоне безопасности или зоне ограничения вооружений и не вводилась туда вновь;
- d) наблюдении за районами хранения тяжелой боевой техники, выведенной из зоны безопасности и зоны ограничения вооружений, в случае необходимости в сотрудничестве с миротворческими силами СНГ;
- e) наблюдении за выводом войск Республики Грузия из Кодорского ущелья в места за пределами Абхазии, Грузия;
- f) регулярном патрулировании Кодорского ущелья;
- g) расследовании по просьбе любой стороны или миротворческих сил СНГ или по своей собственной инициативе сообщений или утверждений о нарушениях Соглашения и в попытках урегулирования или содействия урегулированию таких инцидентов;
- h) регулярном представлении докладов Генеральному секретарю в рамках своего мандата, в частности об осуществлении Соглашения, любых нарушениях и их расследовании МООННГ, а также о других соответствующих событиях;
- i) поддержании тесных контактов с обеими сторонами в конфликте и сотрудничестве с миротворческими силами СНГ, а также благодаря своему присутствию в районе в содействии созданию благоприятных условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц.

### III. ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН

31. В Соглашении о прекращении огня и разъединении сил, подписанном в Москве 14 мая 1994 года между правительством Грузии и абхазскими властями, была определена зона безопасности и указано, что в этой зоне не должно быть вооруженных сил и тяжелой боевой техники. В нем установлены границы зоны ограничения вооружений, в которой не должно быть тяжелой боевой техники. В нем также определены районы, в которых будет храниться боевая техника, выводимая из зоны безопасности и зоны ограничения вооружений, а также зоны, включая Кодорское ущелье, которые будут патрулироваться и контролироваться миротворческими силами СНГ и военными наблюдателями. Карта с указанием границы этих зон была направлена Совету Безопасности в добавлении к документу S/1994/583. Зона безопасности и зона ограничения вооружений расположена в Гальском и Зугдидском районах и вдоль реки Ингури.

32. В этом контексте концепция операций МООННГ, как она изложена в докладе Генерального секретаря от 12 июля 1994 года 14/ с изменением в его докладе от 1 мая 1995 года 16/, представляет собой следующее:

А. Концепция операций Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

33. В соответствии со своим нынешним мандатом МООННГ остается под командованием Организации Объединенных Наций в лице Генерального секретаря, действующего под руководством Совета Безопасности.

34. Командование и контроль на местах будут осуществляться Главным военным наблюдателем в ранге бригадного генерала, назначенного Генеральным секретарем на основе консультаций с Советом Безопасности.

35. Главный военный наблюдатель будет по-прежнему представлять доклады Генеральному секретарю, в частности, об осуществлении Соглашения, любых нарушениях и их расследовании МООННГ, а также о других соответствующих событиях.

36. Передовая штаб-квартира МООННГ по-прежнему будет находиться в Сухуми, при этом сотрудники штаб-квартиры будут расположены в Пицунде и в отделении связи в Тбилиси. Миссия располагает тремя штаб-квартирами по секторам – в Сухуми, Гали и Зугдиди. В настоящее время она также располагает пятью стационарными группами: тремя в Гальском районе – в Отобае, Ингургэсе и Земо-Баргеби; и двумя в Зугдидском районе – в Дарчели и Джвари.

37. Для эффективного выполнения своих функций по наблюдению МООННГ использует передвижные патрули, действующие из трех секторальных штаб-квартир и районов расположения пяти стационарных групп.

38. МООННГ через свое отделение связи в Тбилиси сотрудничает с представителями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), при этом старшие сотрудники обмениваются информацией о своей деятельности.

39. Кроме того, МООННГ в рамках своего мандата сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими гуманитарными учреждениями в этом районе, а также с представленными там правительственными и неправительственными организациями.

40. В целях выполнения указанных выше задач в соответствии с описанной концепцией операций, в состав МООННГ по-прежнему будет входить 135 человек из числа военного персонала, а также гражданские сотрудники, набираемые на международной и местной основе.

41. Необходимо, чтобы военные наблюдатели Организации Объединенных Наций обладали полной свободой передвижения и имели доступ к средствам связи и объектам инспектирования, а также пользовались другими правами, необходимыми для выполнения поставленных перед ними задач. В этой связи обе стороны заверили, что МООННГ будет обеспечена необходимая свобода передвижения для выполнения ее мандата. МООННГ и ее персоналу были предоставлены все соответствующие привилегии и иммунитеты в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций.

В. Сотрудничество и координация между Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и миротворческими силами Содружества Независимых Государств

42. В основном МООННГ действует независимо, однако в тесном сотрудничестве с миротворческими силами СНГ. МООННГ поддерживает тесные контакты с обеими сторонами и воинскими контингентами Российской Федерации в зоне конфликта.

43. МООННГ взаимодействует с миротворческими силами СНГ. Миротворческие силы СНГ создали штаб объединенного командования СНГ в Сухуми и зональные штабы в Гали и Зугдиди, а также завершили свое развертывание и установили контрольно-пропускные пункты на всей территории зоны безопасности. Войска СНГ для своих целей проводят разминирование в районе развертывания. Миротворческие силы СНГ также приступили к наблюдению за прибрежными водами и воздушным пространством в зоне безопасности и зоне ограничения вооружений.

44. Сотрудничество и координация между МООННГ и миротворческими силами СНГ осуществляется на четырех уровнях: штаб сил, зональные штабы в секторах, патруль МООННГ с патрулями СНГ и с контрольно-пропускными пунктами. На первых двух уровнях сотрудничество и координация обеспечиваются как путем регулярного проведения еженедельных совещаний, так и путем ежедневных оперативных контактов, а на двух других уровнях – посредством ежедневных оперативных контактов. На всех четырех уровнях МООННГ и миротворческие силы СНГ обязаны постоянно информировать друг друга о позициях, патрулях и оперативных планах. Все оперативные вопросы в принципе решаются на возможно более низком уровне и передаются по командным инстанциям лишь в том случае, если на более низком уровне соглашения достичь не удается.

45. Решения, касающиеся как МООННГ, так и миротворческих сил СНГ, принимаются на основе консультаций. В районах операции расследование проводится МООННГ. Если МООННГ и миротворческие силы СНГ не могут прийти к согласованному выводу, то каждый командир сообщает свои выводы с указанием того, что соглашения достичь не удалось, в свой штаб для урегулирования вопроса на политическом уровне.

46. Двумя сторонами и миротворческими силами СНГ создана совместная комиссия; в ее совещаниях принимают участие представители МООННГ. Эти совещания проходят под председательством представителя миротворческих сил СНГ за исключением тех случаев, когда рассматриваются сообщения или не подкрепленные фактами утверждения о нарушениях Соглашения, в этом случае место Председателя занимает представитель МООННГ.

47. Хотя в соответствии со сложившейся практикой деятельности по поддержанию мира за безопасность персонала МООННГ отвечают местные власти, представители миротворческих сил СНГ вновь заявили, что в районе своего развертывания силы примут надлежащие меры для обеспечения безопасности персонала МООННГ. Кроме того, если миротворческие силы СНГ сочтут необходимым начать военные действия в целях самообороны, то их силы обеспечат безопасность МООННГ и другого персонала Организации Объединенных Наций.

#### IV. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

48. Гуманитарные мероприятия, которые являются составной частью деятельности Организации Объединенных Наций в Абхазии, Грузии, до настоящего времени осуществлялись в рамках Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц, подписанного 4 апреля 1994 года 17/. В соответствии с этим соглашением была создана Четырехсторонняя комиссия в составе представителей грузинской и абхазской сторон, Российской Федерации и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам

беженцев. Четырехсторонняя комиссия отвечает прежде всего за добровольное возвращение беженцев и перемещенных лиц.

49. Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата включил гуманитарные мероприятия для Грузии в два призыва к донорам, которые он координирует с 1994 года. За счет поступивших от доноров средств в ответ на первый призыв в отношении периода с 1 апреля 1994 года по 31 марта 1995 года было удовлетворено примерно 50,1 процента общих потребностей в средствах для Грузии, составляющих 35 389 970 долл. США.

50. С 29 января по 4 февраля 1995 года Грузию посетила возглавляемая Департаментом по гуманитарным вопросам межучрежденческая миссия (в составе представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Мировой продовольственной программы (МПП), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Добровольцев Организации Объединенных Наций, Международной организации труда (МОТ) и Международной организации по вопросам миграции (МОМ) и в сопровождении сотрудников Агентства международного развития Соединенных Штатов Америки (ЮСАИД). Цели этой миссии заключались в том, чтобы оценить гуманитарную ситуацию в стране и завершить работу над совместным межучрежденческим призывом на период с 1 апреля 1995 года по 31 марта 1996 года. Призыв в отношении Грузии на 1995/96 год направлен на мобилизацию 36 473 385 долл. США в виде финансовой помощи для осуществления учреждениями системы Организации Объединенных Наций проектов по удовлетворению насущных потребностей беженцев и перемещенных лиц, а также других уязвимых групп общества.

51. Генеральный секретарь в своем докладе от 1 марта 1995 года 16/ указал, что по состоянию на апрель 1995 года сумма взносов на программу помощи УВКБ для беженцев и перемещенных лиц в Грузии составила 943 424 долл. США, т.е. всего 10,3 процента от сметных потребностей 1995 года.

#### V. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ

52. 26 ноября 1994 года Верховный совет Абхазии принял Конституцию Абхазии, в которой Абхазия объявляется "суверенным демократическим государством". В сделанном в тот же день заявлении Верховный совет заявил, что "Абхазия... не разрывает процесс переговоров с Грузией, а готова продолжать его в целях создания союзного государства двух равноправных субъектов и предлагает активизировать данный процесс". 6 декабря 1994 года лидер Абхазии г-н Ардзинба был "введен в должность" "Президента Республики".

53. Ответом Совета Безопасности на это событие стало заявление Председателя от 2 декабря 1994 года 18/. Совет подтвердил свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Грузии и призвал все стороны, в частности абхазскую сторону, достичь существенного прогресса на переговорах.

54. 12 января 1995 года Совет Безопасности принял резолюцию 971 (1995), в пункте 3 которой он просил Генерального секретаря в течение двух месяцев представить доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии. В пункте 7 Совет просил его изучить, в рамках существующего мандата МООННГ, в сотрудничестве с соответствующими представителями миротворческих сил СНГ возможность принятия дополнительных мер с целью содействовать созданию условий, благоприятствующих безопасному и упорядоченному возвращению беженцев и перемещенных лиц.

55. В пункте 6 той же резолюции Совет Безопасности постановил провести, на основе доклада Генерального секретаря, который должен был быть представлен к 4 мая 1995 года, и в свете любого прогресса, достигнутого в направлении политического урегулирования и возвращения беженцев и перемещенных лиц, всесторонний обзор ситуации в Абхазии.

56. В своем докладе Совету от 6 марта 1995 года 19/, представленном в соответствии с пунктом 3 резолюции 971 (1995), Генеральный секретарь указал на то, что после личных контактов с двумя сторонами в конфликте его Специальный посланник по Грузии созвал очередной раунд переговоров в Женеве с 7 по 9 февраля 1995 года с целью добиться прогресса на пути к всеобъемлющему урегулированию. На переговорах также присутствовали представители Российской Федерации в качестве содействующей стороны, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. На переговорах обсуждались главным образом политические вопросы и вопросы, связанные с беженцами.

57. Переговоры по вопросу о политическом статусе Абхазии велись также в ходе второго совещания группы экспертов, проведенного Специальным посланником Генерального секретаря в Москве с 1 по 3 марта 1995 года. В своем докладе Генеральный секретарь указал на то, что в ходе обсуждения был достигнут определенный дальнейший прогресс в выработке основных положений соглашения о политическом урегулировании грузино-абхазского конфликта. Однако остались нерешенными ключевые вопросы. В их число входят: а) вопрос о признании территориальной целостности Грузии, б) вопрос о характеристике союзного государства как федеративного по своей природе, с) вопрос о совместной армии и d) вопрос о признании населением законного характера соглашения. Следующее заседание группы экспертов было запланировано провести в конце марта, а следующий раунд переговоров по всеобъемлющему урегулированию - в начале апреля в Москве.

58. Относительно дополнительных мер с целью содействовать созданию условий, благоприятствующих возвращению беженцев и перемещенных лиц, Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о том, что Главный военный наблюдатель МООННГ разработал план создания дополнительных стационарных групп в зоне безопасности и зоне ограничения вооружений, тем самым расширив район, в котором МООННГ ведет ежедневное круглосуточное патрулирование. Кроме того, Командующий миротворческими силами СНГ заявил о своем намерении увеличить количество контрольно-пропускных пунктов вдоль реки Ингури, что позволит вернуться в Абхазию большому числу беженцев.

59. В соответствии с пунктом 6 резолюции 971 (1995) Генеральный секретарь 1 мая 1995 года представил Совету Безопасности доклад 20/, в котором он указал на то, что вспышка насилия в Гальском районе в середине марта и начале апреля помешала проведению каких-либо встреч напрямую между двумя сторонами. По аналогичным причинам не состоялось и очередное совещание группы экспертов. Он изложил дальнейшие инициативы, которые были предприняты Российской Федерацией, выступающей в качестве содействующей стороны, и Специальным посланником Генерального секретаря по Грузии.

60. В заключение Генеральный секретарь отметил, что в том конструктивном диалоге, который, как казалось, ведет к прогрессу, вновь возникли трудности. Кроме того, не были решены проблемы, связанные с созданием условий, благоприятствующих безопасному и упорядоченному возвращению беженцев и перемещенных лиц, а также с количеством и видами личного оружия, которое разрешено носить в зоне безопасности.

61. Генеральный секретарь отметил, что, несмотря на эти трудности, почти нет сомнений в том, что несвоевременный вывод миротворческих сил СНГ и МООННГ приведет к открытой конфронтации и возобновлению конфликта. В связи с этим он рекомендовал Совету Безопасности продлить действие мандата МООННГ на шестимесячный период, заканчивающийся 15 ноября 1995 года, до принятия решения Советом глав государств СНГ в отношении мандата миротворческих сил СНГ. Рассмотрев этот последний доклад, Совет Безопасности в своей резолюции 993 (1995) от 12 мая 1995 года постановил продлить мандат МООННГ на дополнительный период, заканчивающийся 12 января 1996 года, при условии его пересмотра Советом в случае внесения любых изменений в мандат миротворческих сил СНГ.

#### VI. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

62. По состоянию на 30 апреля 1995 года общая сумма начисленных взносов в размере 18 509 912 долл. США была распределена между государствами-членами в счет финансирования МООННГ за период с 24 августа 1993 года по 15 мая 1995 года. Полученные за тот же период взносы составили 17 008 611 долл. США, в связи с чем остаток невыплаченных взносов равняется 1 501 301 долл. США. Соответствующие подробные данные приводятся в таблице ниже.

#### Положение со взносами по состоянию на 30 апреля 1995 года

	<u>В долл. США</u>
a) Ресурсы	
Ассигнованные	13 380 900
Утвержденные	6 880 136
Всего	<u>20 261 036</u>
b) Сумма начисленных взносов	
Зачтенные суммы	20 261 036
Поступления по плану налогообложения персонала	(608 924)
Неизрасходованный остаток	<u>(1 142 200)</u>
Чистая сумма начисленных взносов	<u>18 509 912</u>
c) Полученные платежи	<u>17 008 611</u>
d) Задолженность по взносам государств-членов	<u>1 501 301</u>

#### VII. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ И ЦЕЛЕВОЙ ФОНД

##### A. Взносы на обеспечение Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

63. Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее от 24 марта 1994 года (A/49/699/Add.1, пункт 12) отметил, что правительство Швейцарии внесло добровольный взнос наличными в размере 681 896 долл. США, который был помещен на специальный счет МООННГ. Этот взнос предназначался для поддержки процесса переговоров в рамках грузино-

абхазского конфликта и/или для покрытия расходов на операции МООННГ. Донор выдвинул условие, чтобы эти средства использовались для учреждения целевого фонда в поддержку мероприятий Специального посланника Генерального секретаря по Грузии посла Эдуарда Бруннера.

64. По состоянию на настоящий момент добровольные взносы больше не поступали.

В. Целевой фонд для содействия осуществлению мандата МООННГ

65. В пункте 10 своей резолюции 937 (1994) Совет Безопасности просил Генерального секретаря учредить фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами, что будет, в частности, способствовать осуществлению мандата МООННГ, и призвал государства-члены делать в него взносы. Этот фонд был учрежден 29 июля 1994 года. По состоянию на настоящий момент сумма объявленных взносов в этот фонд составляет 5000 долл. США.

VIII. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 АПРЕЛЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 ГОДА

66. Отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года (приложение I) и дополнительная информация по этому вопросу (приложение II) свидетельствуют о наличии неизрасходованного остатка в размере 89 200 долл. США брутто (84 300 долл. США нетто) от ассигнований в размере 1 002 600 долл. США брутто (939 000 долл. США нетто). Этот неизрасходованный остаток складывается в основном из сэкономленных средств на содержание гражданского персонала (15 300 долл. США), на аренду помещений (34 900 долл. США), автотранспортные операции (18 700 долл. США), предметы снабжения и услуги (10 200 долл. США) и коммерческие перевозки (17 100 долл. США).

IX. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1994 ГОДА  
ПО 13 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА

67. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года (приложение III) и дополнительная информация по этому вопросу (приложения IV.A и IV.B) свидетельствуют о наличии неизрасходованного остатка в размере 3 280 600 долл. США брутто (3 227 900 долл. США нетто) от ассигнований в размере 8 847 700 долл. США брутто (8 547 000 долл. США нетто). Этот неизрасходованный остаток складывается в основном из сэкономленных средств на содержание гражданского персонала (602 500 долл. США), на автотранспортные операции (287 400 долл. США), воздушный транспорт (350 800 долл. США), аппаратуру связи (562 300 долл. США), прочее оборудование (956 200 долл. США), разные услуги и предметы снабжения (116 600 долл. США) и на мероприятия в области общественной информации (126 000 долл. США), что обусловлено задержками в размещении персонала, задержками в закупках или невозможностью осуществить запланированные мероприятия в период действия мандата.

## X. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

### А. Предоставленные ресурсы и оперативные расходы за период с 7 августа 1993 года по 15 мая 1995 года

68. Общие ресурсы, предоставленные МООННГ за период с 7 августа 1993 года по 15 мая 1995 года, и соответствующие оперативные расходы приводятся в таблице ниже. Более подробная разбивка по периодам действия мандата дается в приложении XV.

	Брутто долл. США	Нетто долл. США
a) Ресурсы, предоставленные Генеральной Ассамблеей		
Ассигнованные	13 380 900	12 904 500
Утвержденные	6 880 136	6 468 136
Всего	20 261 036	19 372 636
b) Расходы	(15 404 650)	(14 618 138)
c) Суммы, зачтенные государствам-членам	(1 142 200)	(1 142 200)
d) Неизрасходованный остаток	3 714 186	3 612 298
e) Поступления в форме процентов	69 438	69 438
f) Прочие поступления	273	273

69. В настоящее время неизрасходованный остаток составляет 3 714 186 долл. США брутто (3 612 298 долл. США нетто), включая дополнительные средства в размере 344 386 долл. США брутто (300 098 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 31 марта 1994 года, 89 200 долл. США брутто (84 300 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 30 июня 1994 года, и 3 280 600 долл. США брутто (3 227 900 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 13 января 1995 года.

### В. Применение статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций

70. В докладе Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии о чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций/Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (ЧВСООН/СООННР) (А/С.5/33/45) Генеральный секретарь указал, что средства, подлежащие возмещению правительствам стран, предоставляющих войска, не могут выплачиваться в сроки, предусмотренные финансовым положением 4.3. Такое положение продолжает существовать в отношении некоторых операций по поддержанию мира. В связи с этим в течение многих лет Генеральная Ассамблея утверждает специальные процедуры, в соответствии с которыми ассигнования, необходимые для выполнения обязательств перед правительствами,

предоставляющими воинские контингенты и/или оказывающими материально-техническую поддержку миссии, сохраняются и по истечении периода, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4.

71. В отношении МООННГ и в отношении ЧВСООН/СООННР, Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН), Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН), Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) и Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК) в настоящее время существует задолженность по компенсации в случае смерти или потери трудоспособности в рамках возмещения расходов правительствам и в связи с имуществом, принадлежащим контингентам, которую необходимо будет погасить по требованиям, еще не поступившим от правительств.

72. В связи с этим в отношении статьи IV Финансовых положений предлагается применять к МООННГ следующую специальную процедуру, аналогичную той, которая содержится в приложении к резолюции 47/210 в Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года в отношении СООНО:

а) в конце 12-месячного периода, предусмотренного в положении 4.3, любые непогашенные обязательства за рассматриваемый финансовый период по полученным от правительств товарам и услугам, в отношении которых получены требования или действуют установленные ставки возмещения, переносятся на счета к оплате; такие счета к оплате учитываются по Специальному счету до наступления фактического платежа;

б) i) любые другие непогашенные обязательства за рассматриваемый финансовый период по полученным от правительств товарам и услугам, а также другие обязательства, в отношении которых требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3;

ii) требования, полученные в течение этого четырехлетнего периода, удовлетворяются, при необходимости, в соответствии с положениями подпункта a выше;

iii) в конце этого дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются, а не использованный к этому времени остаток по любым ассигнованиям прошлого периода подлежит возврату.

ХI. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 14 ИЮЛЯ 1995 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА

73. Смета расходов на содержание МООННГ в течение 11,6 месяца с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года составляет 16 115 300 долл. США брутто (15 088 700 долл. США нетто) с учетом следующих изменений:

	<u>Предыдущий период</u>	<u>Предлагаемая смета</u>	<u>Прирост (уменьшение)</u>
Гражданский персонал	150	136	(14)
Автотранспортные средства	170	133	(37)
Вертолет	1	—	(1)

74. Сводная смета расходов на этот период приводится в приложении V, а дополнительная информация по ней – в приложении VI. Структура Миссии излагается в приложении VII для военного (раздел А) и гражданского (раздел В) компонентов. В приложении VIII содержится нынешнее и предлагаемое штатное расписание, а расходы по гражданскому персоналу и смежные расходы на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года приводятся в приложении IX.

75. Описание должностных функций гражданского персонала содержится в приложении X, а информация о предполагаемом размещении гражданского и военного персонала с разбивкой по местам базирования приводится в приложении XI. Аналогичным образом, подробные сведения о предполагаемом распределении транспортных средств и основного оборудования изложены в приложении XII, а анализ пропорционального распределения оборудования среди персонала приводится в приложении XIII. Данные об имеющемся парке автотранспортных средств и основном оборудовании содержатся в приложении XIV.

76. Нынешний мандат МООННГ истекает 12 января 1996 года. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/231 уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в связи с Миссией на шестимесячный период, т.е. до 13 июля 1995 года, в объеме, не превышающем 1 720 034 долл. США брутто (1 617 034 долл. США нетто) в месяц. В связи с этим Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею выделить на ее возобновленной сорок девятой сессии соответствующие ассигнования для покрытия расходов МООННГ на период после 13 июля 1995 года.

ХII. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ  
КОНСУЛЬТАТИВНОГО  
КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

77. В своем докладе Генеральной Ассамблее от 9 декабря 1994 года (A/49/766) Консультативный комитет просил Генерального секретаря:

а) рассмотреть вопрос об уровне должностей и численности гражданского персонала МООННГ для определения того, не будет ли персонал меньшей численности больше соответствовать оперативным потребностям Миссии;

b) обеспечить более точное указание в описании должностей характера функций, которые должны выполнять занимающие их сотрудники;

c) вернуться к рассмотрению плана иметь в МООННГ две штаб-квартиры – одну в Сухуми и одну в Пицунде, с тем чтобы обеспечить разработку такой структуры Миссии, которая позволила бы избежать ненужных финансовых затрат.

78. Вопрос об уровне должностей и численности персонала МООННГ находится в стадии рассмотрения. Для решения вопросов, поставленных Консультативным комитетом, как указано в пункте 77а выше, восемь должностей были упразднены (одна должность Д-1, одна – С-5, две – С-3, одна – категории полевой службы и три – службы охраны). Кроме того, четыре должности С-3 были реклассифицированы до уровня С-2.

79. Что касается просьбы Комитета, изложенной в пункте 77b выше, то пересмотренное описание должностных функций 61 международного сотрудника, предлагаемое на этот период, приводится в приложении X.

80. Что касается укомплектования штаб-квартиры Миссии, то следует напомнить, что в период с августа 1993 года по сентябрь 1994 года масштабы размещения персонала в районе действия Миссии были минимальными. В течение этого периода МООННГ занимала помещения российского санатория в Сухуми, которые обходились ей сначала бесплатно, а затем расходы на аренду составили 3 долл. США за комнату и впоследствии – 5 долл. США за комнату. После этого приблизительно в тот момент, когда происходило расширение Миссии, МООННГ предложили платить 30 долл. США за комнату. Все усилия договориться о разумной арендной ставке не увенчались успехом, и было решено, что единственной альтернативой является поиск других помещений.

81. С помощью абхазских властей были изучены несколько возможностей, но ни одна из них не обеспечивала размещения персонала, предлагаемого в дополнение к персоналу штаб-квартир секторов. Помимо того, что здания должны были быть достаточно большими, чтобы удовлетворять потребности персонала как в служебных, так и в жилых помещениях, решающее значение имели соображения безопасности, которая на тот момент в городе Сухуми не была обеспечена. Этим требованиям удовлетворяла гостиница "Самшитовая роща", которая находится всего в 85 км от Сухуми. Весь гражданский административный персонал вместе с заместителем главного военного наблюдателя и военный административный персонал находятся там.

82. Вместе с тем необходимо было сохранить штаб-квартиру МООННГ в Сухуми. Во-первых, МООННГ должна базироваться на абхазской территории; во-вторых, главный военный наблюдатель/глава Миссии должен находиться в непосредственной близости от расположенных в Сухуми миротворческих сил СНГ для проведения консультаций, когда это необходимо; и наконец, главный военный наблюдатель должен находиться рядом с абхазскими властями в Сухуми.

#### ХІІІ. СОГЛАШЕНИЕ О СТАТУСЕ МИССИИ

83. Обмен письмами с правительством Грузии о статусе МООННГ завершен; соглашение вступило в силу 15 октября 1994 года. После этого 6 января 1995 года Генеральный секретарь получил письмо от Председателя Совета глав государств Содружества Независимых Государств, в котором подтверждалось его согласие с предложениями, касающимися соответствующей роли и функций МООННГ и миротворческих сил СНГ по Соглашению о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая.

XIV. РЕШЕНИЯ, КОТОРЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ПРЕДСТОИТ  
ПРИНЯТЬ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

85. В связи с финансированием МООННГ Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сорок девятой сессии предстоит принять следующие решения:

а) ассигновать на период с 14 января по 15 мая 1995 года сумму в размере 6 880 136 долл. США брутто (6 468 136 долл. США нетто), уже утвержденную и начисленную в соответствии с положениями резолюции 49/231 Ассамблеи;

б) ассигновать сумму в размере 11 948 718 долл. США брутто (11 220 568 долл. США нетто), включая сумму в размере 3 440 068 долл. США брутто (3 234 068 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в пункте 10 резолюции 49/231 на содержание Миссии на период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года;

в) начислить дополнительную сумму в размере 8 508 650 долл. США брутто (7 986 500 долл. США нетто) на содержание МООННГ на период с 16 мая 1995 года по 12 января 1996 года с учетом суммы в размере 3 440 068 долл. США брутто (3 234 068 долл. США нетто), уже начисленной в соответствии с резолюцией 49/231;

г) принять решение вычесть из начисленных государствам-членам взносов их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 3 714 186 долл. США брутто (3 612 298 долл. США нетто) за период с 7 августа 1993 года по 13 января 1995 года;

д) выделить на период после 12 января 1996 года в рамках предоставленных полномочий на принятие обязательств средства в размере 1 334 500 долл. США брутто (1 246 000 долл. США нетто) в месяц и предусмотреть начисление этой суммы в том случае, если Совет Безопасности примет решение продлить МООННГ на период после этого срока;

е) принять решение о применении к МООННГ специальной процедуры в отношении статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте 72 выше.

Примечания

- 1/ S/26551.
- 2/ S/26463.
- 3/ S/26901.
- 4/ S/1994/80 и Add.1.
- 5/ S/1994/253.
- 6/ S/1994/234.
- 7/ S/1994/312 и Add.1.
- 8/ S/1994/397.
- 9/ S/PRST/1994/17.
- 10/ S/1994/529.
- 11/ S/1994/583.
- 12/ S/1994/529/Add.1.
- 13/ S/1994/725.
- 14/ S/1994/818.
- 15/ S/1994/732, приложение.
- 16/ S/1995/342.
- 17/ S/1994/397, приложение II.
- 18/ S/PRST/1994/78.
- 19/ S/1995/181.
- 20/ S/1995/342.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>				
Суточные участников Миссии	153,2	153,2	166,4	(13,2)
Путевые расходы	-	-	2,5	(2,5)
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	-	-	-
Итого	153,2	153,2	168,9	(15,7)
b) <u>Воинские контингенты</u>	-	-	-	-
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Имущество, принадлежащее контингентам	3,7	3,7	3,7	-
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	2,7	2,7	2,7	-
Итого	6,4	6,4	6,4	-
Итого по разделу 1	159,6	159,6	175,3	(15,7)
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				
a) <u>Гражданская полиция</u>	-	-	-	-
b) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международного персонала	165,9	165,9	155,1	10,8
Оклады местного персонала	3,6	3,6	4,8	(1,2)
Консультанты	-	-	-	0,0
Сверхурочные	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	138,9	138,9	123,2	15,7
Суточные участников Миссии	97,1	97,1	84,1	13,0
Поездки в район действия Миссии и из него	-	-	6,8	(6,8)

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
Прочие официальные поездки	4,0	4,0	20,2	(16,2)
Итого	409,5	409,5	394,2	15,3
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-	-
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-	-
f) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-	-
Итого по разделу 2	409,5	409,5	394,2	15,3
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	15,0	15,0	0,2	14,8
Переоборудование и ремонт помещений	6,0	6,0	0,4	5,6
Ремонтно-эксплуатационные материалы	1,5	1,5	0,2	1,3
Ремонтно-эксплуатационные услуги	3,0	3,0	-	3,0
Коммунальные услуги	10,5	10,5	0,3	10,2
Строительство/сборные дома	-	-	-	-
Итого по разделу 3	36,0	36,0	1,1	34,9
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-	-	-	-
5. <u>Автотранспорт</u>				
Закупка автотранспортных средств	-	-	-	-
Аренда автотранспортных средств	-	-	-	-
Авторемонтное оборудование	3,6	3,6	-	3,6
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	9,1	9,1	9,0	0,1
Горюче-смазочные материалы	15,0	15,0	0,9	14,1
Страхование автотранспортных средств	2,0	2,0	1,1	0,9
Итого по разделу 5	29,7	29,7	11,0	18,7
6. <u>Воздушный транспорт</u>	-	-	-	-
7. <u>Морской транспорт</u>	-	-	-	-
8. <u>Связь</u>				
a) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	-	-	-	-

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
Запасные части и принадлежности	11,8	11,8	10,3	1,5
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	-	-	-	-
Коммерческая связь	64,8	64,8	69,7	(4,9)
Итого	76,6	76,6	80,0	(3,4)
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
Итого по разделу 8		76,6	80,0	(3,4)
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	-	-	-	-
Канторское оборудование	-	-	-	-
Аппаратура обработки данных	-	-	1,4	(1,4)
Генераторы	-	-	-	-
Аппаратура наблюдения	-	-	-	-
Топливные емкости с расходомерами	-	-	-	-
Медицинская и стоматологическая техника	-	-	-	-
Оснащение жилых помещений	-	-	-	-
Разное оборудование	9,0	9,0	5,2	3,8
Средства для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
Водоочистное оборудование	-	-	-	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3,9	3,9	0,4	3,5
Итого по разделу 9	12,9	12,9	7,0	5,9
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>				
a) <u>Разные услуги</u>				
Услуги ревизоров	17,5	17,5	17,5	-
Услуги по контрактам	3,0	3,0	-	3,0
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Охрана	-	-	-	-
Медицинская помощь и обслуживание	3,0	3,0	-	3,0
Ремонтно-эксплуатационные услуги	-	-	-	-
Требования и выплаты	-	-	-	-

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
Представительские расходы	1,5	1,5	-	1,5
Прочие разные услуги	1,5	1,5	1,4	0,1
Итого	26,5	26,5	18,9	7,6
b) <u>Разные предметы снабжения</u>				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	6,0	6,0	4,1	1,9
Предметы медицинского назначения	3,0	3,0	3,0	-
Санитарно-гигиенические и моющие средства	1,8	1,8	1,0	0,8
Подписка на периодические издания	-	-	-	-
Электротехнические принадлежности	-	-	-	-
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	-	-	-	-
Материалы для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
Оперативные карты	-	-	-	-
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	-	-	0,1	(0,1)
Итого	10,8	10,8	8,2	2,6
Итого по разделу 10	37,3	37,3	27,1	10,2
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	-	-	-	-
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	-	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-	-
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	-	-	-	-
Военно-воздушные перевозки	-	-	-	-
Коммерческие перевозки	124,1	124,1	107,0	17,1
Итого по разделу 16	124,1	124,1	107,0	17,1
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	18,5	18,5	18,5	-

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	34,8	34,8	33,5	1,3
19. <u>Налогообложение персонала</u>	63,6	63,6	58,7	4,9
Всего брутто по разделам 1-19	1 002,6	1 002,6	913,4	89,2
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(63,6)	(63,6)	(58,7)	(4,9)
Всего нетто	939,0	939,0	854,7	84,3
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-	-
Общий объем ресурсов	939,0	939,0	854,7	84,3

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отчет об исполнении сметы за период с 1 апреля по 30 июня 1994 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

Экономия  
(перерасход)

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели . . . . . (15 700)

1. Дополнительные потребности по данной статье составили в общей сложности 15 700 долл. США в результате недооценки размера суточных участников Миссии и расходов, возникших в связи с поездками для замены контингентов, ассигнований на которые не предусматривалось.

b) Воинские контингенты . . . . . -

2. Без изменений.

c) Прочие расходы по военному персоналу . . . . . -

3. Без изменений.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция . . . . . -

4. Без изменений.

b) Международный и местный персонал . . . . . 15 300

5. Экономия, составившая в общей сложности 39 500 долл. США по статьям "Оклады международного персонала" (10 800 долл. США), "Общие расходы по персоналу" (15 700 долл. США) и "Суточные участников Миссии" (13 000 долл. США), была обусловлена задержкой прибытия одного из сотрудников и отсутствием замены другого сотрудника. Понесенные расходы были связаны с заменой и размещением одного сотрудника, ассигнований на которого не предусматривалось. Увеличение прочих путевых расходов обусловлено поездками персонала МООННГ в Информационный центр Организации Объединенных Наций в Москве (11 801 долл. США), поездками в Нью-Йорк за получением ежемесячных переводов и поездками для закупок и в оперативных целях в районе действия миссии и за его пределами (4351 долл. США). Подобные поручения включают в себя встречу нового персонала/военных наблюдателей, поездки для закупок в Стамбул, получение российских виз в Москве или Тбилиси и остановки на ночь в Сочи и Трабзоне в связи с таможенной очисткой грузов. Группа, которая совершает поездки в Москву для осуществления банковских операций, состоит из двух сотрудников по административным вопросам и двух сопровождающих из числа охраны.

c) Международный персонал, работающий по контрактам . . . . . -

/ . . .

6. Без изменений.
- d) Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . . -
7. Без изменений.
- e) Персонал, предоставляемый правительствами . . . . . -
8. Без изменений.
- f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов . . . . . -
9. Без изменений.
3. Служебные/жилые помещения . . . . . 34 900
10. Экономия по статье "Аренда помещений" (14 800 долл. США) обусловлена пересмотром договоров об аренде служебных помещений в Сухуми; экономия по статье "Переоборудование и ремонт помещений" (5600 долл. США) обусловлена тем, что в течение мандатного периода такие работы не проводились. Экономия по статье "Ремонтно-эксплуатационные материалы и услуги" (4300 долл. США) обусловлена тем, что эти расходы включены в аренду помещений для штаб-квартир. Экономия по статье "Коммунальные услуги" (10 200 долл. США) обусловлена тем, что потребности Миссии в электроэнергии удовлетворялись исключительно за счет использования генераторов.
4. Ремонт объектов инфраструктуры . . . . . -
11. Без изменений.
5. Автотранспорт . . . . . 18 700
12. Экономия по статье "Горюче-смазочные материалы" (14 100 долл. США) объясняется более низким уровнем их ежедневного потребления по причине задержек с поставками автотранспортных средств и наличием дизельного топлива по цене 0,6 долл. США вместо 1,25 долл. США за галлон. Экономия средств по статье "Автомобильное оборудование" (3600 долл. США) объясняется задержками в закупках.
6. Воздушный транспорт . . . . . -
13. Без изменений.
7. Морской транспорт . . . . . -
14. Без изменений.
8. Связь . . . . . (3 400)
15. Дополнительные потребности в размере 4900 долл. США для обеспечения коммерческой связи были обусловлены тем, что расходы на пользование ИНМАРСАТ превысили предполагавшийся уровень. Экономия средств, предназначавшихся для покупки запасных частей и предметов снабжения, в размере 1500 долл. США образовалась в результате того, что потребности Миссии на этот период оказались несколько меньшими, чем это предполагалось.

9.	<u>Прочее оборудование</u> . . . . .	5 900
16.	Экономия средств по статьям "Разное оборудование" (3800 долл. США) и "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (3500 долл. США) в размере 7300 долл. США была связана с тем, что потребности Миссии оказались меньшими, чем предполагалось для этого периода. Потребности в аппаратуре обработки данных, ассигнований на которую не предусматривалось, составили в стоимостном выражении 1400 долл. США.	
10.	<u>Предметы снабжения и услуги</u> . . . . .	-
	а) <u>Разные услуги</u> . . . . .	7 600
17.	Экономия средств по статье "Услуги по контрактам" (3000 долл. США) была обусловлена включением расходов на услуги, связанные с удалением мусора и уборкой помещений, в стоимость арендной платы. На протяжении этого периода не было каких-либо расходов на медицинскую помощь и представительских расходов.	
	б) <u>Разные предметы снабжения</u> . . . . .	2 600
18.	Экономия средств в размере 2600 долл. США по статье "Канцелярские и конторские принадлежности и материалы" (1900 долл. США) и по статье "Санитарно-гигиенические и моющие средства" (800 долл. США) была связана с отсутствием этих предметов в районе действия Миссии и с задержками в их закупке через штаб-квартиру. Сумма в размере 100 долл. США требовалась для покрытия расходов на квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения, которые не были предусмотрены в смете расходов.	
11.	<u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-
19.	Без изменений.	
12.	<u>Программы в области общественной информации</u> . . . . .	-
20.	Без изменений.	
13.	<u>Программы профессиональной подготовки</u> . . . . .	-
21.	Без изменений.	
14.	<u>Программы разминирования</u> . . . . .	-
22.	Без изменений.	
15.	<u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-
23.	Без изменений.	
16.	<u>Воздушные и наземные перевозки</u> . . . . .	17 100
24.	Экономия средств в размере 17 100 долл. США была связана с меньшими, чем предполагалось, расходами на коммерческие перевозки и таможенную очистку, а также с тем, что не прибыл один контейнер.	

17. Комплексная система управленческой информации . . . . . -
25. Без изменений.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира . . . . . 1 300
26. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года экономия средств по этой статье в размере 1300 долл. США связана с применением ставки в размере 8,5 процента к фактическим расходам на содержание гражданского персонала.
19. Налогообложение персонала . . . . . 4 900
27. Экономия средств по данному разделу в размере 4900 долл. США связана с задержками в размещении сотрудников и перерывами в ходе их замены.
20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (4 900)
28. Эта сумма эквивалентна указанной в статье 19 выше.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года  
по 13 января 1995 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
<b>1. Расходы по военному персоналу</b>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>				
Суточные участников Миссии	1 589,1	1 608,6	1 518,0	90,6
Путевые расходы	304,0	304,0	290,1	13,9
Пособие на обмундирование и снаряжение	13,6	13,6	13,6	-
Итого	1 906,7	1 926,2	1 821,7	104,5
b) <u>Воинские контингенты</u>	-	-	-	-
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Имущество, принадлежащее контингентам	19,5	-	14,7	(14,7)
Возмещение расходов в случае смерти или потери трудоспособности	23,8	23,8	23,8	-
Итого	43,3	23,8	38,5	(14,7)
Итого по разделу 1	1 950,0	1 950,0	1 860,2	89,8
<b>2. Расходы по гражданскому персоналу</b>				
a) <u>Гражданская полиция</u>	-	-	-	-
b) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международного персонала	854,0	854,0	659,1	194,9
Оклады местного персонала	48,3	48,3	36,7	11,6
Консультанты	-	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	679,9	679,9	438,8	241,1
Суточные участники Миссии	545,3	545,3	422,3	123,0
Поездки в район операции Миссии и из него	177,5	177,5	99,9	77,6
Прочие путевые расходы	45,0	45,0	90,7	(45,7)
Итого	2 350,0	2 350,0	1 747,5	602,5
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-	-
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-	-
f) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-	-
Итого по разделу 2	2 350,0	2 350,0	1 747,5	602,5

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
<b>3. <u>Служебные/жилые помещения</u></b>				
Аренда помещений	153,9	153,9	104,6	49,3
Переоборудование и ремонт помещений	-	-	6,9	(6,9)
Ремонтно-эксплуатационные материалы	16,8	16,8	5,4	11,4
Ремонтно-эксплуатационные услуги	19,1	19,1	9,7	9,4
Коммунальные услуги	26,4	26,4	6,8	19,6
Строительство/сборные дома	-	-	-	-
Итого по разделу 3	216,2	216,2	133,4	82,8
<b>4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u></b>	-	-	-	-
<b>5. <u>Автотранспорт</u></b>				
Закупка автотранспортных средств	280,5	280,5	100,0	180,5
Аренда автотранспортных средств	-	-	-	-
Авторемонтное оборудование	86,0	86,0	76,6	9,4
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	127,0	127,0	121,4	5,6
Горюче-смазочные материалы	103,7	103,7	14,9	88,8
Страхование автотранспортных средств	27,8	27,8	24,7	3,1
Итого по разделу 5	625,0	625,0	337,6	287,4
<b>6. <u>Воздушный транспорт</u></b>				
a) <u>Вертолеты</u>				
Расходы на аренду/фрагт	262,5	262,5	-	262,5
Авиационное топливо и смазочные материалы	24,2	24,2	-	24,2
Расходы на размещение/перебазирование	12,5	12,5	-	12,5
Снабженческие перевозки	-	-	-	-
Покраска/подготовка	15,0	15,0	-	15,0
Страхование гражданской ответственности	-	-	-	-
Итого	314,2	314,2	-	314,2
b) Самолеты	-	-	-	-
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>	-	-	-	-
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	-	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	13,0	13,0	-	13,0
Топливные емкости	23,6	23,6	-	23,6
Итого	36,6	36,6	-	36,6
Итого по разделу 6	350,8	350,8	-	350,8
<b>7. <u>Морской транспорт</u></b>	-	-	-	-
<b>8. <u>Связь</u></b>				
a) <u>Дополнительные средства связи</u>				

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
Аппаратура связи	688,1	686,0	192,8	493,2
Запасные части и принадлежности	22,5	22,5	-	22,5
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	63,0	63,0	5,4	57,6
Коммерческая связь	210,3	112,4	123,4	(11,0)
Итого	983,9	883,9	321,6	562,3
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
Итого по разделу 8	983,9	883,9	321,6	562,3
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	58,8	50,0	29,2	20,8
Канторское оборудование	98,3	71,3	31,6	39,7
Аппаратура обработки данных	716,0	546,0	114,0	432,0
Генераторы	240,1	240,1	104,8	135,3
Аппаратура наблюдения	72,0	72,0	30,2	41,8
Топливные емкости с расходомерами	34,8	34,8	1,8	33,0
Медицинская и стоматологическая техника	19,8	15,8	15,8	-
Оснащение жилых помещений	99,0	79,0	0,6	78,4
Разное оборудование	6,5	6,5	1,3	5,2
Средства для полевых защитных сооружений	90,0	90,0	-	90,0
Водоочистное оборудование	80,0	35,0	14,5	20,5
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	88,4	59,5	-	59,5
Итого по разделу 9	1 603,7	1 300,0	343,8	956,2
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>				
a) <u>Разные услуги</u>				
Услуги ревизоров	9,6	9,6	9,6	-
Услуги по контрактам	13,0	13,0	6,9	6,1
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Охрана	-	-	-	-
Медицинская помощь и обслуживание	20,0	20,0	2,7	17,3
Эксплуатационные услуги	-	-	-	-
Требования и выплаты	6,5	6,5	6,5	-
Представительские расходы	1,2	1,2	-	1,2
Прочие разные услуги	-	-	31,9	(31,9)
Итого	50,3	50,3	57,6	(7,3)
b) <u>Разные предметы снабжения</u>				
Канцелярские и канторские принадлежности и материалы	19,8	19,8	18,9	0,9
Предметы медицинского назначения	112,5	112,5	90,3	22,2

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Предполагаемые расходы (3)	Экономия (перерасход) (4)=(2-3)
Санитарно-гигиенические и моющие средства	13,0	13,0	10,0	3,0
Подписка на периодические издания	3,0	3,0	-	3,0
Электротехнические принадлежности	6,5	6,5	3,0	3,5
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	79,2	79,2	-	79,2
Материалы для полевых защитных сооружений	7,1	7,1	-	7,1
Оперативные карты	10,0	10,0	5,0	5,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	-	-	-	-
Итого	251,1	251,1	127,2	123,9
Итого по разделу 10	301,4	301,4	184,8	116,6
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	126,0	126,0	-	126,0
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	-	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-	-
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	12,0	-	-	-
Военно-воздушные перевозки	-	-	-	-
Коммерческие перевозки	220,5	232,5	230,2	2,3
Итого по разделу 16	232,5	232,5	230,2	2,3
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	11,5	11,5	11,5	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	199,7	199,7	148,5	51,2
19. <u>Налогообложение персонала</u>	300,7	300,7	248,0	52,7
Всего брутто по разделам 1-19	9 251,4	8 847,7	5 567,1	3 280,6
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(300,7)	(300,7)	(248,0)	(52,7)
Всего нетто	8 950,7	8 547,0	5 319,1	3 227,9
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-	-
Общий объем ресурсов	8 950,7	8 547,0	5 319,1	3 227,9

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV.A

Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1994 года  
по 13 января 1995 годаДополнительная информацияЭкономия  
(перерасход)

(В долл. США)

1. Расходы по военному персоналуа) Военные наблюдатели . . . . . 104 500

1. Экономия средств по статье "Суточные участников Миссии" (90 600 долл. США) была связана с тем, что размещение военных наблюдателей проходило более медленными темпами, чем предполагалось. Экономия средств по статье "Путевые расходы" (13 900 долл. США) обусловлена тем, что большое число наблюдателей прибыли из европейских стран и в этой связи были сокращены расходы на приобретение билетов.

b) Воинские контингенты . . . . . -

## 2. Без изменений.

c) Прочие расходы, по военному персоналу . . . . . (14 700)

3. Дополнительная сумма в размере 14 700 долл. США потребовалась для возмещения расходов правительства в связи с использованием трех машин скорой помощи, медицинского оборудования и предметов снабжения.

2. Расходы по гражданскому персоналу . . . . . -а) Гражданская полиция . . . . . -

## 4. Без изменений.

b) Международный и местный персонал . . . . . 602 500

5. Экономия средств в размере 648 200 долл. США была обеспечена за счет статей "Оклады международного персонала" (194 900 долл. США), "Оклады местного персонала" (11 600 долл. США), "Общие расходы по персоналу" (241 100 долл. США), "Суточные участников Миссии" (123 000 долл. США) и "Поездки в район действия Миссии и из него" (77 600 долл. США). Вышеуказанный объем сэкономленных средств объясняется тем, что к концу мандатного периода (см. приложение IV.B) было размещено лишь 40 сотрудников, набранных на международной основе, и 52 сотрудника из числа местного персонала вместо предусмотренных в смете расходов 69 международных сотрудников и 81 сотрудника из числа местного персонала. Дополнительные потребности в размере 45 700 долл. США по прочим путевым расходам были связаны с оплатой авиационных билетов и размещением в гостинице сотрудников, находившихся в служебных командировках в районе действия Миссии и за его пределами, включая поездки в Сочи для осуществления контроля за банковскими операциями. На протяжении этого периода Миссию также посетили девять членов группы по электронной обработке данных, три инженера из Службы эксплуатации зданий, один

/ . . .

эксперт по вопросам компенсации и специалист по фотокопировальному оборудованию. В первоначальной смете расходов были предусмотрены ассигнования только на 10 из этих 14 поездок в оба конца.

c)	<u>Международный персонал, работающий по контрактам</u> . . . . .	-
6.	Без изменений.	
d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u> . . . . .	-
7.	Без изменений.	
e)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u> . . . . .	-
8.	Без изменений.	
f)	<u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u> . . . . .	-
9.	Без изменений.	
3.	<u>Служебные/жилые помещения</u> . . . . .	82 800
10.	Экономия средств по статьям "Аренда помещений", "Ремонтно-эксплуатационные материалы", "Ремонтно-эксплуатационные услуги" и "Коммунальные услуги" отчасти была обусловлена тем, что не был осуществлен запланированный переезд в Цхалтубо. Кроме того, открытие отделения связи в Тбилиси было перенесено на середину ноября 1994 года, не была арендована, как предлагалось, телевизионная башня для ретрансляции на Тбилиси и не были открыты филиалы в Сочи и Стамбуле.	
11.	Сумма в размере 6900 долл. США потребовалась для переоборудования и ремонта старых помещений в секторах и для сооружения пристроек к гаражу и мастерской в штаб-квартире в Пицунде. В первоначальной смете расходов ассигнований по этой статье не предусматривалось.	
4.	<u>Ремонт объектов инфраструктуры</u> . . . . .	-
12.	Без изменений.	
5.	<u>Автотранспорт</u> . . . . .	287 400
13.	На протяжении этого периода от других миссий дополнительно было получено 94 автотранспортных средства с расходами только на доставку и фрахт. Экономия средств по статье "Горюче-смазочные материалы" была связана с тем, что Миссия располагала 114 автомобилями вместо 170, предусмотренных в смете расходов.	
6.	<u>Воздушный транспорт</u> . . . . .	350 800
14.	Экономия по этому разделу объясняется тем, что на протяжении этого периода вертолет получен не был. Поэтому закупка емкостей для хранения топлива была отложена.	
7.	<u>Морской транспорт</u> . . . . .	-
15.	Без изменений.	

8. Связь . . . . . 562 300

16. Экономия средств в связи с оборудованием, запасными частями и принадлежностями и инструментами и контрольно-измерительной аппаратурой объясняется тем, что в течение этого периода не была приобретена наземная станция спутниковой связи, а также тем, что некоторое другое оборудование, запасные части и т.д. были получены бесплатно от других миссий.

17. Дополнительные потребности в коммерческой связи были связаны с использованием исключительно системы "Инмарсат".

9. Прочее оборудование . . . . . 956 200

18. Миссии удалось договориться о бесплатном использовании мебели до конца действия мандата как в штаб-квартире в Сухуми, так и в гостинице "Самшитовая роща". Для отделений в секторах была закуплена подержанная мебель. В течение этого периода для Миссии не была закуплена значительная часть запланированного конторского оборудования.

19. Экономия средств по статье "Аппаратура обработки данных" объясняется тем, что компьютеры были поставлены со Склада снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе и расходы были связаны лишь с фрахтом. Не были закуплены несколько генераторов, аппаратура наблюдения, емкости для топлива, оборудование для оснащения жилых помещений, средства для полевых защитных сооружений, водоочистное оборудование и запасные части и соответствующие ассигнования перенесены в смету на нынешний период.

10. Предметы снабжения и услуги . . . . . -a) Разные услуги . . . . . (7 300)

20. Дополнительные потребности в размере 31 900 долл. США по статье "Разные услуги" были связаны с банковскими сборами, ассигнований на которые предусмотрено не было. Из-за отсутствия банковских учреждений в районе действия Миссии переводы должны были осуществляться из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке через Информационный центр Организации Объединенных Наций в Москве. Экономия в размере 6100 долл. США объясняется сокращением использования внешних услуг по контрактам. Это было связано с тем, что по сравнению с предыдущим периодом стали принимать на работу больше местных сотрудников, а также с прибытием принадлежащих Организации Объединенных Наций грузовых автомобилей для перевозки грузов. В течение этого периода не требовалась внешняя медицинская помощь и не было представительских расходов.

b) Разные предметы снабжения . . . . . 123 900

21. Экономия по этому разделу составила 123 900 долл. США. Дополнительные ассигнования для приобретения предметов медицинского назначения не потребовались. В течение этого периода Миссия не подписывалась на какие-либо газеты или журналы. Потребности в связи с приобретением электротехнических принадлежностей были меньше, чем предусматривалось. Ассигнования на приобретение предметов обмундирования, которые не были закуплены до окончания предыдущего мандатного периода, были перенесены в смету на нынешний период. Экономия по статье "Оперативные карты" объясняется медленными темпами развертывания постов боевого охранения и наблюдательных пунктов.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов -

22. Без изменений.

12. Программы в области общественной информации . . . . . 126 000
23. В течение этого периода не проводилось каких-либо мероприятий в области общественной информации и, следовательно, не требовалось какое-либо оборудование, материалы или услуги по контрактам.
13. Программы профессиональной подготовки . . . . . -
24. Без изменений.
14. Программы разминирования . . . . . -
25. Без изменений.
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации . . . . . -
26. Без изменений.
16. Воздушные и наземные перевозки . . . . . 2 300
27. По этому разделу экономия составила 2300 долл. США по статье "Коммерческие перевозки".
17. Комплексная система управленческой информации . . . . . -
28. Без изменений.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира . . . . . 51 200
29. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года экономия средств в размере 51 200 долл. США по этому разделу связана с применением ставки в размере 8,5 процента к фактическим расходам на содержание гражданского персонала.
19. Налогообложение персонала . . . . . 52 700
30. Экономия средств по этому разделу в размере 52 700 долл. США была связана с задержками в размещении персонала.
20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (52 700)
31. Эта сумма эквивалентна указанной в статье 19 выше.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV.B

Данные об укомплектованности штатов за период с 1 июля 1994 года  
по 13 января 1995 года

Класс	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь
	1994 года						1995 года
<u>Гражданский персонал</u>							
<u>Категория специа-листов и выше</u>							
Д-2	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	-	-	-	1	1	1	1
С-5	-	-	-	-	-	1	1
С-4	1	1	2	2	2	2	2
С-3	1	1	1	3	5	6	7
С-2/1	-	-	-	-	-	-	-
Итого	3	3	4	7	9	11	12
<u>Категория общего обслуживания и прочие категории</u>							
Категория общего обслуживания	3	3	3	6	9	11	11
Полевая служба	10	11	11	11	14	15	18
Служба охраны	-	1	1	-	2	3	4
Итого	13	15	15	17	25	29	33
Всего, междуна-родный персонал	16	18	19	24	34	40	45
<u>Местный персонал</u>	14	18	21	40	43	52	57
Всего, гражданский персонал	<u>30</u>	<u>36</u>	<u>40</u>	<u>64</u>	<u>77</u>	<u>92</u>	<u>102</u>
<u>Военный персонал</u>							
<u>Военные наблюдатели</u>	<u>45</u>	<u>49</u>	<u>61</u>	<u>104</u>	<u>130</u>	<u>135</u>	<u>135</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ v

Смета расходов на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Непериодические расходы (1)	Периодические расходы (2)	Общие расходы (3)=(1+2)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
a) <u>Военные наблюдатели</u>			
Суточные участников миссии	-	4 050,7	4 050,7
Путевые расходы	-	563,2	563,2
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	26,1	26,1
Итого	-	4 640,0	4 640,0
b) <u>Воинские контингенты</u>			
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>			
Имущество, принадлежащее контингентам	-	24,2	24,2
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	-	40,0	40,0
Итого	-	64,2	64,2
Итого, по разделу 1	-	4 704,2	4 704,2
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
a) <u>Гражданская полиция</u>			
Суточные участников миссии	-	-	-
Путевые расходы	-	-	-
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	-	-
Итого	-	-	-
b) <u>Международный и местный персонал</u>			
Оклады международного персонала	-	2 587,4	2 587,4
Оклады местного персонала	-	159,5	159,5
Консультанты	-	-	-
Сверхурочные	-	31,9	31,9
Общие расходы по персоналу	-	1 744,6	1 744,6
Суточные участников миссии	-	1 652,7	1 652,7
Поездки в район действия миссии и из него	-	-	-
Прочие путевые расходы	-	70,6	70,6
Итого	-	6 246,7	6 246,7

	Непериодические расходы (1)	Периодические расходы (2)	Общие расходы (3)=(1+2)
с) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-
д) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-
е) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-
ф) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-
Итого, по разделу 2	-	6 246,7	6 246,7
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
Аренда помещений	-	296,3	296,3
Переоборудование и ремонт помещений	-	17,4	17,4
Ремонтно-эксплуатационные материалы	-	17,4	17,4
Ремонтно-эксплуатационные услуги	-	52,2	52,2
Коммунальные услуги	-	51,0	51,0
Строительство/сборные дома	-	-	-
Итого, по разделу 3	-	434,3	434,3
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>			
Модернизация взлетно-посадочных полос	-	-	-
Модернизация дорог	-	-	-
Ремонт мостов	-	-	-
Итого, по разделу 4	-	-	-
5. <u>Автотранспорт</u>			
Закупка автотранспортных средств	42,6	-	42,6
Аренда автотранспортных средств	-	-	-
Авторемонтное оборудование	32,1	-	32,1
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	-	288,5	288,5
Горюче-смазочные материалы	-	125,7	125,7
Страхование автотранспортных средств	-	51,4	51,4
Итого, по разделу 5	74,7	465,6	540,3
6. <u>Воздушный транспорт</u>			
а) <u>Вертолеты</u>	-	-	-
б) <u>Самолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	-	370,0	370,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	-	290,0	290,0
Расходы на размещение/перебазирование	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-

	Непериодические расходы (1)	Периодические расходы (2)	Общие расходы (3)=(1+2)
Страхование гражданской ответственности	-	290,0	290,0
Итого	-	950,0	950,0
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>	-	124,1	124,1
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	-	124,7	124,7
Сборы за посадку и наземное обслуживание	-	58,0	58,0
Топливные емкости	-	-	-
Итого	-	182,7	182,7
Итого, по разделу 6	-	1 256,8	1 256,8
7. <u>Морской транспорт</u>	-	-	-
8. <u>Связь</u>			
a) <u>Дополнительные средства связи</u>			
Аппаратура связи	58,7	-	58,7
Запасные части и принадлежности	32,5	-	32,5
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	33,5	-	33,5
Коммерческая связь	-	394,0	394,0
Итого	124,7	394,0	518,7
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-
Итого, по разделу 8	124,7	394,0	518,7
9. <u>Прочее оборудование</u>			
Канторская мебель	30,2	-	30,2
Канторское оборудование	31,5	-	31,5
Аппаратура обработки данных	85,0	-	85,0
Генераторы	33,9	-	33,9
Аппаратура наблюдения	72,4	-	72,4
Топливные емкости с расходомерами	15,7	-	15,7
Медицинская и стоматологическая техника	2,5	-	2,5
Оснащение жилых помещений	8,2	-	8,2
Разное оборудование	6,0	-	6,0
Средства для полевых защитных сооружений	-	-	-
Водоочистное оборудование	24,0	-	24,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	15,5	-	15,5
Итого, по разделу 9	324,9	-	324,9
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>			

	Непериодические расходы (1)	Периодические расходы (2)	Общие расходы (3)=(1+2)
a) <u>Разные услуги</u>			
Услуги ревизоров	-	39,9	39,9
Услуги по контрактам	-	-	-
Услуги по обработке данных	-	-	-
Охрана	-	17,4	17,4
Медицинская помощь и обслуживание	-	23,6	23,6
Требования и выплаты	-	11,6	11,6
Представительские расходы	-	1,2	1,2
Прочие разные услуги	-	98,6	98,6
Итого	-	192,3	192,3
b) <u>Разные предметы снабжения</u>			
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	-	23,2	23,2
Предметы медицинского назначения	60,0	-	60,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	-	11,6	11,6
Подписка на периодические издания	-	2,3	2,3
Электротехнические принадлежности	-	11,6	11,6
Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	23,8	-	23,8
Материалы для полевых защитных сооружений	6,0	-	6,0
Оперативные карты	5,0	-	5,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	-	-	-
Итого	94,8	48,7	143,5
Итого, по разделу 10	94,8	241,0	335,8
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>			
Оборудование	-	-	-
Материалы и предметы снабжения	-	-	-
Услуги по контрактам	-	-	-
Производственные расходы Департамента общественной информации	16,0	-	16,0
Итого	16,0	-	16,0
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>			
a) <u>Приобретение оборудования</u>			

	Непериодические расходы (1)	Периодические расходы (2)	Общие расходы (3)=(1+2)
Оборудование для разминирования	-	-	-
Разное оборудование	-	-	-
Итого	-	-	-
b) <u>Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы</u>			
Оклады и дополнительное питание	-	-	-
Разные услуги	-	-	-
Разные предметы снабжения	-	-	-
Итого	-	-	-
Итого, по разделу 14	-	-	-
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	-	-	-
Военно-воздушные перевозки	-	-	-
Коммерческие перевозки	-	180,0	180,0
Итого, по разделу 16	-	180,0	180,0
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	-	-	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	-	531,0	531,0
19. <u>Налогообложение персонала</u>	-	1 026,6	1 026,6
Всего брутто, по разделам 1-19	635,1	15 480,2	16 115,3
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	-	(1 026,6)	(1 026,6)
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-
Итого, по разделам 20-21	-	(1 026,6)	(1 026,6)
Потребности брутто	635,1	15 480,2	16 115,3
Потребности нетто	635,1	14 453,6	15 088,7
22. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-
Общий объем ресурсов	<u>635,1</u>	<u>14 453,6</u>	<u>15 088,7</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Смета расходов на период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года

## Изменения в дополнительной информации

## I. ИСХОДНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ

В долларах США								
Описание	Средняя численность	Расходы на приобретение в район миссии или стоимость единицы оборудования	Расходы в час	Расходы в день	Расходы в месяц	Расходы в год	Данные за предыдущий период	Увеличение/уменьшение
1. <u>Суточные участников миссии</u>								
Первые 30 дней				85			112	(27)
После 30 дней				85			86	(1)
2. <u>Путевые расходы</u>								
Военные наблюдатели		2 000					2 000	
3. <u>Персонал</u>								
Военные наблюдатели	135						135	(сотрудники)
Международный персонал	61						69	(сотрудники)
Местный персонал	75						81	(сотрудники)
4. <u>Аренда помещений</u>								
Служебные помещения					20 900		12 150	8 750
Мастерские					2 000		a/	2 000
Места стоянки автомобилей					150		a/	150
Защита ретранслятора					50		a/	50
Наблюдательные пункты					200		a/	200
Секторы					1 650		1 650	-
Места базирования групп					600		a/	600
5. <u>Транспортные средства</u>								
Гражданские	133						170	(единицы)
6. <u>Запасные части, ремонт и техническое обслуживание транспортных средств</u>								
Новые транспортные средства	13					2 000	-	2 000
Бывшие в употреблении транспортные средства	109					2 500	1 825	675
7. <u>Страхование автотранспортных средств</u>	133					400	400	-
8. <u>Самолеты</u>								
АН-26В	1						a/	1
9. <u>Аренда самолетов</u>	1						64 300	(32 400)

## II. ПОТРЕБНОСТИ

В долл. США

### 1. Расходы по военному персоналу

#### a) Военные наблюдатели

i) Суточные участников Миссии . . . . . 4 050 700

1. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников Миссии военным наблюдателям из расчета 47 655 человеко-дней по ставке, указанной в исходных параметрах для определения расходов. С 16 декабря 1994 года для Миссии была установлена единая ставка. Нынешняя ставка отражает сокращение размера суточных на 27 долл. США в день на первые 30 дней и на 1 долл. США в день - на последующий период.

ii) Путевые расходы . . . . . 563 200

2. Предусматриваются ассигнования на оплату проезда в оба конца коммерческим транспортом 135 военных наблюдателей в связи с заменой персонала по ставке, указанной в исходных параметрах для определения расходов (540 000 долл. США). В ассигнования включена также сумма в размере 2000 долл. США в месяц, предназначенная для покрытия расходов на поездки/жилье в районе Миссии в связи с участием в совещаниях командующих секторами (23 200 долл. США).

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение . . . . . 26 100

3. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование 135 военным наблюдателям по стандартной ставке 200 долл. США в год на одного военного наблюдателя.

b) Воинские контингенты . . . . . -

4. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

#### c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам . . . . . 24 200

5. Предусматриваются ассигнования на возмещение стоимости трех машин скорой помощи и соответствующего оборудования, предоставленных Миссии по просьбе Организации Объединенных Наций. Стоимость этого оборудования оценивается в 272 000 долл. США.

ii) Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности . . . . . 40 000

6. Настоящая смета предусматривает возмещение правительствам их расходов на выплату компенсации военному персоналу в случае смерти, ранения, потери трудоспособности или болезни военнослужащих в связи со службой в составе МНООНГ при среднем размере выплат 40 000 долл. США. Сметные расходы были исчислены из расчета 1 процента от среднемесячной численности военных наблюдателей, составляющей 135 человек.

### 2. Расходы по гражданскому персоналу

/ . . .

- a) Гражданская полиция ..... -
7. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- b) Международный и местный персонал
8. Оклады набираемых на международной основе сотрудников исчислены для сотрудников категории специалистов и выше, сотрудников службы безопасности и сотрудников категории общего обслуживания на основе стандартных ставок для Нью-Йорка. В случае сотрудников категории полевой службы применялись стандартные ставки расходов для полевых операций. Ставки окладов и общие расходы по персоналу, применяющиеся в отношении всех международных сотрудников, назначенных в состав Миссии, были скорректированы на основе шкал окладов, установленных для соответствующих категорий в соответствии с серией 300 Правил персонала Организации Объединенных Наций для назначений на ограниченный срок. Оклады сотрудников, набираемых на местной основе, исчислены на основе шкал окладов, установленных для района Миссии. Подробная разбивка расходов указана в приложении IX.
- i) Оклады международного персонала ..... 2 587 400
9. Предусматриваются ассигнования для финансирования окладов 16 сотрудников на должностях категории специалистов (одна должность класса Д-2, одна должность класса Д-1, одна должность класса С-5, четыре должности класса С-4, пять должностей класса С-3, четыре должности класса С-2), 22 сотрудников категории полевой службы, 7 сотрудников службы безопасности и 16 сотрудников категории общего обслуживания, исходя из ставок, указанных в приложении IX и текучести кадров в 10 процентов.
- ii) Оклады местного персонала ..... 159 500
10. Предусматриваются ассигнования для финансирования окладов 75 набираемых на местной основе сотрудников по ставке, указанной в приложении IX.
- iii) Консультанты ..... -
11. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- iv) Сверхурочные ..... 31 900
12. Предусматриваются ассигнования на выплату сверхурочных из расчета 20 процентов от окладов местного персонала.
- v) Общие расходы по персоналу ..... 1 744 600
13. Предусматриваются ассигнования на покрытие общих расходов по персоналу (1 160 600 долл. США) в отношении 61 международного сотрудника и 75 сотрудников, набираемых на местной основе, по ставкам, указанным в приложении IX, и с учетом показателя текучести кадров, составляющего 10 процентов. Сметой расходов предусмотрены также ассигнования на выплату надбавки за работу в опасных условиях (584 000 долл. США) из расчета 867 долл. США в месяц для международных сотрудников и из расчета 20 процентов годового оклада для сотрудников, набираемых на местной основе.
- vi) Суточные участников Миссии ..... 1 652 700
14. Предусматриваются ассигнования на выплату в соответствии с содержащимися в части I настоящего оклада стоимостными показателями суточных участников Миссии 61 международному гражданскому сотруднику

из расчета 21 533 человеко-дней (1 830 000 долл. США), а также надбавки в размере 10 процентов (6000 долл. США) для сотрудников на должностях уровня Д-1/Д-2. При составлении сметы учитывался также показатель текучести кадров, составляющий 10 процентов.

vii) Поездки в район действия Миссии и из него ..... -

15. Ассигнований на оплату поездок в район действия Миссии и из него не предусматривается. Ассигнования на покрытие путевых расходов включены в общие расходы по персоналу.

viii) Прочие путевые расходы ..... 70 600

16. Предусматриваются ассигнования на оплату шести поездок в оба конца бизнес-классом из расчета 5000 долл. США каждая (30 000 долл. США) в связи с поездками должностных лиц Секретариата в район Миссии. В ассигнования по этой статье включена также ежемесячная сумма в 3500 долл. США (40 600 долл. США), предназначенная для покрытия расходов сотрудников Миссии на поездки/жилье как в районе Миссии, так и вне его в связи с выполнением служебных обязанностей, касающихся закупок, банковских операций или других оперативных потребностей.

c) Международный персонал, работающий по контрактам ..... -

17. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций ..... -

18. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

e) Персонал, предоставляемый правительствами ..... -

19. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов ..... -

20. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

3. Служебные/жилье помещения

a) Аренда помещений ..... 296 300

21. Предусматриваются следующие ассигнования на аренду помещений:

Помещения	Месячные расходы (в долл. США)	Общие расходы (в долл. США)
Штаб-квартира персонала в Пицунде	16 100	186 800
Штаб-квартира в Сухуми и сектор Сухуми	3 500	40 600
Авторемонтная мастерская в Пицунде	2 000	23 200
Отделение связи в Тбилиси	1 300	15 100
Сектор Зугдиди	1 150	13 300
Сектор Гали	500	5 800
Наблюдательные пункты в Кодорском ущелье	200	2 300
Автостоянка в Сухуми	150	1 700
Точки базирования группы наблюдателей в секторе Гали (3)	225	2 600
Точки базирования группы наблюдателей в секторе Зугдиди (3)	375	4 300
Защитные сооружения для ретранслятора/передатчика в Гали	<u>50</u>	<u>600</u>
Всего	<u>25 550</u>	<u>296 300</u>

22. Ежемесячные расходы на аренду помещений возросли на 6250 долл. США. Новая штаб-квартира персонала МНООНГ находится в Пицунде, а не в Цхалтубо, а аренда помещений для этой штаб-квартиры обходится в месяц на 9450 долл. США дороже. Дополнительные ассигнования в размере 3000 долл. США предназначены для покрытия расходов на аренду авторемонтной мастерской, шести точек базирования групп наблюдателей, наблюдательных пунктов, площадки для ретранслятора/передатчика и автостоянки. Ежемесячные расходы на аренду помещения для отделения связи в Тбилиси на 700 долл. США меньше суммы, предусмотренной в смете на предыдущий период; сокращение расходов связано также с отменой ежемесячных ассигнований в размере 2000 долл. США на оплату места для ретранслятора на телебашне и ежемесячных ассигнований в размере 3500 долл. США на аренду помещений для отделений в Сочи и Стамбуле (Турция), открытие которых на данный момент не планируется.

b) Переоборудование и ремонт помещений . . . . . 17 400

23. Предусматриваются ассигнования из расчета 1500 долл. США в месяц на проведение ремонта и необходимого переоборудования арендуемой собственности, особенно помещений для точек базирования групп наблюдателей.

c) Ремонтно-эксплуатационные материалы . . . . . 17 400

24. Предусматриваются ассигнования из расчета 1500 долл. США в месяц на приобретение строительных и других материалов для проведения вышеуказанных ремонтных работ. Ежемесячные потребности по этой статье сокращены на 2000 долл. США, что обусловлено переводом штаб-квартиры в новое помещение, которое находится в лучшем состоянии, чем предыдущее.

d) Ремонтно-эксплуатационные услуги . . . . . 52 200

25. Предусматриваются ассигнования из расчета 4500 долл. США в месяц на ремонтно-эксплуатационные услуги по ремонту электрооборудования и сантехники, уборке помещений и удалению мусора, не охваченных договорами об аренде. Увеличение ежемесячных расходов по этой статье на 1000 долл. США связано с включением в эту статью расходов по новым помещениям и расходов на уборку мусора, которые в смете на предыдущий период финансировались отдельно.

e) Коммунальные услуги . . . . . 51 000

26. Предусматриваются ассигнования на оплату стоимости электроэнергии по ставке 1000 долл. США в месяц (11 600 долл. США) и воды по ставке 200 долл. США в месяц (2300 долл. США) для штаб-квартиры персонала, секторальной штаб-квартиры в Зугдиди и отделения связи в Тбилиси. Предусматриваются также ассигнования на дизельное топливо для генераторов, которые будут использоваться в некоторых местах в качестве резервного источника питания и в качестве единственного источника питания в других местах, из расчета 3200 долл. США в месяц (37 100 долл. США). Разница в размере 300 долл. США в месяц в сметных расходах по этой статье обусловлена сокращением на 400 долл. США ежемесячных расходов на воду и увеличением на 700 долл. США ежемесячных расходов на топливо для генераторов.

f) Строительство/сборные дома . . . . . -

27. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

4. Ремонт объектов инфраструктуры . . . . . -

28. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

5. Автотранспорт

a) Закупка автотранспортных средств . . . . . 42 600

29. Предлагаемый парк автомобилей для Миссии был сокращен на 37 единиц и предусматривает использование 130 принадлежащих Организации Объединенных Наций автомобилей и 3 машин скорой помощи, предоставленных в качестве имущества, принадлежащего контингентам. 114 из указанных выше автотранспортных средств уже находятся в районе Миссии; что же касается остальных 19 необходимых автомобилей, то один джип предназначен для замены одного поврежденного джипа, который был списан. Как отмечается ниже, стоимость остальных 19 автомобилей исчисляется суммой в 327 100 долл. США, включая плату за провоз. Поскольку предполагается, что эти автомобили будут поставляться из Бриндизи, ассигнования на оплату за провоз предусматриваются из расчета только 15 процентов от предполагаемой стоимости автотранспортных средств.

Наименование	Количество	Стоимость одной единицы (в долл. США)	Итого (в долл. США)
Джип	13	20 500	266 500
Автоприцеп для перевозки воды	6	3 000	<u>18 000</u>
Итого			284 500
Плата за провоз из расчета 15 процентов			<u>42 600</u>
Всего			<u>327 100</u>

b) Аренда автотранспортных средств . . . . . -

30. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

c) Авторемонтное оборудование . . . . . 32 100

31. Предусматриваются ассигнования на приобретение следующего авторемонтного оборудования и инструментов длительного пользования:

Наименование	Количество	Стоимость одной единицы (в долл. США)	Итого (в долл. США)
Автоподъемник	2	5 000	10 000
Воздушный компрессор	1	3 500	3 500
Набор слесарных инструментов	2	1 000	2 000
Контрольно-измерительная аппаратура	2	2 000	4 000
Ручные инструменты	-	-	2 000
Приспособление для обдува сжатым воздухом	2	1 000	2 000
Пылесос	2	300	600
Инструменты с электроприводом	-	-	2 000
Гидравлический домкрат	4	1 000	4 000
Тележки для работы лёжа под автомобилем	4	500	<u>2 000</u>
Итого			<u>32 100</u>

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание . . . . . 288 500

32. Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание 122 автотранспортных средств (в это число не входят 11 автоприцепов) в течение 11,6 месяца из расчета среднегодовых расходов в размере 2000 долл. США на каждый из 13 новых автомобилей (25 100 долл. США) и 2500 долл. США на каждый из 109 имеющихся автомобилей (263 400 долл. США), средний пробег которых составляет свыше 40 000 километров.

e) Горюче-смазочные материалы . . . . . 125 700

33. Автопарк Миссии состоит из 130 автотранспортных средств Организации Объединенных Наций и 3 принадлежащих контингентам машин скорой помощи. Поскольку в указанное число входят 11 автоприцепов, смета расходов по данной статье исчислена из расчета 122 автотранспортных средств.

34. Исходя из этого предусматриваются ассигнования на дизельное топливо, бензин и смазочные материалы, которые были исчислены на следующей основе:

	Стоимость (в долл. США)
<u>Дизельное топливо</u>	
Среднемесячный расход на один автомобиль - 300 литров	
Общее потребление, 1 месяц ... 300 x 121 - 36 300 литров	
Общее потребление, 1 год ... 36 300 x 12 - 435 600 литров	
Сметные расходы из расчета 0,24 цента за литр на 121 автомобиль на 11,6 месяца	101 100
<u>Бензин</u>	
Один автомобиль ...	
Предполагаемые расходы в течение 11,6 месяца	938
<u>Моторное масло</u>	
Общий среднемесячный пробег - 3000 км	
Среднегодовой пробег 3000 x 12 - 36 000 км	
Периодичность технического обслуживания (замена масла) - 8000 км	
Предполагаемое число замены масла на автомобиль в год - 5	
Расход масла на одну замену 6 литров x 5 ..	
30 литров/автомобиль/год	
Общий расход ... 30 x 122 автомобиля - 3660 литров	
Предполагаемые расходы из расчета 3,8 долл. США за литр в течение 11,6 месяца	13 444
<u>Смазочные материалы</u>	
Антифриз/тормозная жидкость/трансмиссионное масло/консистентная смазка	
Жидкость для автоматической трансмиссии	
Предполагаемые расходы в течение 11,6 месяца из расчета 10 600 долл. США на 122 автомобиля в год	10 246
Общие сметные расходы	125 728

f) Страхование автотранспортных средств . . . . . 51 400

35. Предусматриваются ассигнования на страхование ответственности перед третьими лицами для 133 автотранспортных средств на 11,6 месяца по годовой ставке 400 долл. США на автотранспортное средство.

6. Воздушный транспорт . . . . . -

- a) Вертолеты . . . . . -
- 36. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- b) Самолеты
- 37. Миссии необходим будет один самолет для перевозки персонала и материалов между местами дислокации Миссии.
- i) Расходы на аренду/фрахт . . . . . 370 000
- 38. Предусматриваются ассигнования на аренду одного самолета АН-26В, который ежемесячно будет использоваться в течение 75 часов, по месячной ставке 31 900 долл. США в месяц; сокращение расходов на фрахт на 32 400 долл. США связано с использованием самолета другого типа.
- ii) Авиационное топливо и смазочные материалы . . . . . 290 000
- 39. Предполагается, что самолет будет потреблять 1 тонну топлива в час из расчета 303 долл. США за тонну (263 600 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на смазочные материалы из расчета 10 процентов сметной стоимости топлива (26 400 долл. США). Увеличение этих расходов на 15 000 долл. США в месяц обусловлено использованием другого типа самолета и большим расходом топлива.
- iii) Расходы на размещение/перебазирование . . . . . -
- 40. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- iv) Покраска/подготовка . . . . . -
- 41. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- v) Страхование гражданской ответственности . . . . . 290 000
- 42. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на дополнительное страхование от военных рисков, исчисленных из расчета 25 000 долл. США в месяц.
- c) Суточные для членов экипажей . . . . . 124 100
- 43. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных семи членам экипажей из расчета 10 700 долл. США в месяц.
- d) Прочие расходы на воздушный транспорт
- i) Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование . . . . . 124 700
- 44. Предусматриваются ассигнования на авиадиспетчерское обслуживание из расчета 10 750 долл. США в месяц.
- ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание . . . . . 58 000

45. Предусматриваются ассигнования на оплату сборов за посадку и наземное обслуживание из расчета 5000 долл. США в месяц. Сокращение месячных сборов за посадку на 5000 долл. США является следствием сокращения числа самолетов с двух до одного.

iii) Топливные емкости . . . . . -

46. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

7. Морской транспорт -

47. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи

i) Аппаратура связи . . . . . 58 700

48. Предусматриваются ассигнования на приобретение следующей аппаратуры:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Итого (в долл. США)
<u>Аппаратура ОВЧ/УВЧ</u>			
Радиорелейная станция МСФ (замена)	1	10 000	10 000
Базовая станция ОВЧ для речевой радиосвязи для точек базирования	6	1 200	7 200
Базовая станция ОВЧ для телексной связи для точек базирования	6	1 200	7 200
<u>Различная аппаратура</u>			
Источник бесперебойного питания, 5 КВА	2	4 000	8 000
Укрытия для размещения ретрансляторов ОВЧ-и телефонной связи	2	10 000	<u>20 000</u>
Итого			52 400
Плата за провоз из расчета 12 процентов			<u>6 300</u>
Итого			58 700

ii) Запасные части и принадлежности . . . . . 32 500

49. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на запасные части, необходимые для принадлежащей Организации Объединенных Наций аппаратуры, из расчета 2800 долл. США в месяц.

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура . . . . . 33 500

50. Предусматриваются ассигнования на приобретение одного спектроанализатора (26 000 долл. США), трех производственных стендов (6000 долл. США) и одного стендового источника питания (1500 долл. США).

iv) Коммерческая связь . . . . . 394 000

51. На данный период предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с совместной арендой ретранслятора для подключения к международной системе связи, введенного в строй в ноябре 1994 года (58 000 долл. США), официальным использованием трех оконечных станций системы Инмарсат А из расчета 5000 долл. США за одну станцию в месяц (174 000 долл. США) и использованием главой Миссии портативной оконечной станции системы Инмарсат М из расчета 2000 долл. США в месяц (23 200 долл. США), а также расходов на телефонную, телеграфную и почтовую связь и дипломатическую почту из расчета 12 000 долл. США в месяц (139 200 долл. США).

52. Сметные ассигнования на коммерческую связь сократились по сравнению с предыдущим периодом на 800 долл. США в месяц. Предполагается, что в связи с введением в эксплуатацию второй наземной станции спутниковой связи ежемесячные расходы на Инмарсат А сократятся на 7500 долл. США на одну оконечную станцию в месяц. Однако в настоящее время используются три таких станции вместо прежних двух и имеется также оконечная станция системы Инмарсат М, месячные расходы на которую составляют 2000 долл. США. Учитывая, что Миссия сейчас полностью развернута, сметные ассигнования на оплату аренды ретранслятора для подключения к глобальной системе связи были увеличены с 1400 долл. США до 5000 долл. США в месяц, а на оплату телефонной связи, дипломатической почты и телеграфной связи – с 8400 долл. США до 12 000 долл. США в месяц.

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи . . . . . -

53. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

9. Прочее оборудование

a) Канторская мебель . . . . . 30 200

54. Предусматриваются ассигнования на приобретение на месте следующей канторской мебели:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Итого (в долл. США)
Сборный письменный стол 60 x 30 дюймов	50	230	11 500
Стол для пишущей машинки	10	105	1 050
Картотечный шкаф на 4 ящика	16	290	4 640
Металлические рейки для подвески шкафов (по 4 шт. в упаковке)	240	10	2 400
Пластмассовые контейнеры	60	15	900
Деревянные полки для книг	30	148	4 440
Кресло, вращающееся	16	150	2 400
Кресло, канцелярское	8	260	2 080
Сейф, большой	1	790	790
<b>Итого</b>			<b>30 200</b>

b) Канторское оборудование . . . . . 31 500

55. Предусматриваются ассигнования для закупки следующих единиц канторского оборудования:

Наименование	Количество	Стоимость одной единицы	Общая стоимость
Бумагоуничтожающая машина среднегабаритная	3	4 000	12 000
Бумагоуничтожающая машина малогабаритная	6	2 500	15 000
Эпидиаскоп	4	500	2 000
Счетчик купюр	1	2 500	<u>2 500</u>
Итого			<u>31 500</u>

с) Аппаратура обработки данных ..... 85 000

56. Для нужд Миссии необходимо в общей сложности 99 ЭВМ. В настоящее время имеется 94 работающих ЭВМ, 9 из которых используются для специализированных операций. Таким образом, предусматриваются ассигнования для закупки аппаратуры обработки данных, включая пять дополнительных ЭВМ. Восемьдесят семь ЭВМ будут предназначены для общего пользования и три ЭВМ будут установлены в качестве резервных.

Аппаратура ЭОД	Количество	Стоимость одной единицы (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
ПК в конфигурации: 486/33 МГц, 4 МБ ОЗУ 200 МБ НЖМД, базовое программное обеспечение	5	1 380	6 900
Высокоскоростные лазерные печатающие устройства	5	1 500	7 500
Мониторы	5	250	1 250
Сканирующее устройство, совместимое с HP	1	3 500	3 500
Источник бесперебойного электропитания, 1000 кВА	2	1 000	2 000
Источник бесперебойного электропитания, "АРС-600"	34	400	13 600
Пакет программного обеспечения "Magic Application"	1	1 500	1 500
Комплект запасных частей:			
Контрольная плата НЖМД для "ДТК-488"	5	250	1 250
видеокарта SVGA	5	200	1 000
кристаллы памяти, 4 МБ	10	200	2 000
кристаллы памяти, 1 МБ	16	50	800
дисковод, 5,25 дюйма	5	70	350
дисковод, 3,5 дюйма	5	50	250
НЖМД, 200 МБ IDE	5	300	1 500
источники питания	5	100	500

/...

Аппаратура ЭОД	Количество	Стоимость одной единицы (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Сетевое сканирующее устройство	1	2 000	2 000
Годовые расходы: плата за пользование программой "Sun"	-	5 480	5 480
Годовые расходы: заработная плата и надбавки	-	4 000	4 000
Автоматизированный диспетчерский пункт	-	10 000	10 000
Пакет программного обеспечения для факсимильной связи "Winfax"	-	2 500	2 500
Годовые расходы на обслуживание программы "Reality"	-	<u>8 000</u>	<u>8 000</u>
Итого			75 880
Перевозка по 12-процентной ставке			<u>9 105</u>
Всего			<u>84 985</u>

d) Генераторы . . . . . 33 900

57. В общей сложности требуются 34 генератора для всех секторов Миссии и баз размещения групп в качестве резервных и/или основных источников электроэнергии. Двадцать шесть генераторов уже доставлены в район операций Миссии, а еще пять генераторов будут переданы СООНО. Таким образом, предусматриваются ассигнования для закупки трех генераторов мощностью 36 кВА стоимостью 10 100 долл. США каждый (30 300 долл. США) и их перевозки по 12-процентной ставке (3600 долл. США).

e) Аппаратура наблюдения . . . . . 72 400

58. Предусматриваются ассигнования для закупки 8 портативных приборов ночного видения стоимостью 7000 долл. США каждый (56 000 долл. США), 50 биноклей стоимостью 300 долл. США каждый (15 000 долл. США), 4 фотоаппаратов стоимостью 100 долл. США каждый (400 долл. США) и 40 фонарей стоимостью 25 долл. США каждый (1000 долл. США).

f) Топливные емкости с расходомерами . . . . . 15 700

59. Требуются четыре топливные емкости на 5300 галлонов стоимостью 3500 долл. США каждая (14 000 долл. США) для обеспечения дизельным топливом штаба в Пицунде и трех основных секторов в районе операций Миссии. Стоимость перевозки определена из расчета 12 процентов (1700 долл. США).

g) Медицинская и стоматологическая техника . . . . . 2 500

60. В настоящее время Миссия располагает одним электрокимографом – в Пицунде. Предусмотрены ассигнования для закупки одного дополнительного электрокимографа, который будет установлен в одном из секторов.

h)	<u>Оснащение жилых помещений</u> .....	8 200
61.	Предусматриваются ассигнования для закупки морозильных камер, кухонных плит и эластичных баллонов для воды на сумму ориентировочно 2000 долл. США, 5 холодильников стоимостью 200 долл. США каждый (1000 долл. США), 12 складных столов (1440 долл. США), 36 складных стульев (1260 долл. США) и 36 походных кроватей (2520 долл. США) для мест базирования.	
i)	<u>Разное оборудование</u> .....	6 000
62.	Предусматриваются ассигнования для закупки 10 кондиционеров воздуха стоимостью 500 долл. США каждый (5000 долл. США) и 20 электрических вентиляторов стоимостью 50 долл. США каждый (1000 долл. США).	
j)	<u>Средства для полевых защитных сооружений</u> .....	-
63.	По данной статье ассигнования не предусматриваются.	
к)	<u>Водоочистное оборудование</u> .....	24 000
64.	Предусматриваются ассигнования для закупки 12 водоочистных установок отечественного производства с ультрафиолетовыми излучателями и встроенными фильтрами для штаб-квартиры в Сухуми, штаб-квартиры в Пицунде, секторальных отделений и мест базирования стоимостью 2000 долл. США каждая.	
л)	<u>Запасные части, ремонт и техническое обслуживание</u> .....	15 500
65.	Предусматриваются ассигнования для закупки запасных частей для различных видов оборудования из расчета 5 процентов от стоимости.	
10.	<u>Предметы снабжения и услуги</u>	
а)	<u>Разные услуги</u>	
i)	<u>Услуги ревизоров</u> . . . . .	39 900
66.	По данной статье предусматриваются ассигнования для оплаты услуг внешних ревизоров.	
ii)	<u>Услуги по контрактам</u> .....	-
67.	Ассигнования на оплату услуг по удалению мусора, которые обычно относятся к этой статье, были отнесены к услугам по содержанию помещений, поскольку на данный момент официальные контракты на эти виды услуг заключены не были.	
iii)	<u>Услуги по обработке данных</u> .....	-
68.	По данной статье ассигнования не предусматриваются.	
iv)	<u>Охрана</u> .....	17 400
69.	Предусматриваются ассигнования для найма охранников из расчета 1500 долл. США в месяц в дополнение к семи сотрудникам службы безопасности Организации Объединенных Наций для охраны штаба в Пицунде, ретрансляторов и стоянок и автомастерских МООНП.	

v)	<u>Медицинская помощь и обслуживание</u> .....	23 600
70.	Предусматриваются ассигнования для оплаты медицинской помощи и обслуживания.	
vi)	<u>Требования и выплаты</u> . . . . .	11 600
71.	Предусматриваются ассигнования на урегулирование претензий третьих сторон к МООННГ из расчета 1000 долл. США в месяц (11 600 долл. США).	
vii)	<u>Представительские расходы</u> . . . . .	1 200
72.	Предусматриваются ассигнования в размере 100 долл. США в месяц на проведение небольших протокольных мероприятий для делегаций, правительственных должностных лиц и местных деятелей в духе доброй воли и в официальных интересах Миссии.	
viii)	<u>Прочие разные услуги</u> . . . . .	98 600
73.	Предусматриваются ассигнования на оплату банковских комиссионных сборов в размере 1,5 процента из расчета 7500 долл. США (87 000 долл. США) в месяц для покрытия расходов на ежемесячные переводы суммы в размере 500 000 долл. США. Предусматриваются также ассигнования из расчета 1000 долл. США (11 600 долл. США) в месяц на оплату различных услуг, например услуг лифтеров-техников для обслуживания лифтов при возникновении такой необходимости; услуг таможенников по оформлению дипломатических карточек сотрудников МООННГ, въезжающих на территорию Абхазии, и т.д.	
b)	<u>Разные предметы снабжения</u>	
i)	<u>Канцелярские и конторские принадлежности и материалы</u> . . . . .	23 200
74.	Предусматриваются ассигнования для закупки канцелярских товаров, включая писчую бумагу, бумагу для факсимильных аппаратов, бумагу для компьютеров, ленты для принтеров и другие предметы из расчета 2000 долл. США в месяц.	
ii)	<u>Предметы медицинского назначения</u> . . . . .	60 000
75.	В районе работы Миссии положение со снабжением предметами медицинского назначения неблагоприятно. В связи с этим предусматриваются ассигнования на оптовую закупку предметов медицинского назначения.	
iii)	<u>Санитарно-гигиенические и моющие средства</u> . . . . .	11 600
76.	Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на санитарно-гигиенические материалы, такие, как мыло, моющие средства и освежители воздуха для туалетов, моющие средства для стирки, туалетная бумага и бумажные полотенца из расчета 1000 долл. США в месяц. Даже в случаях, когда уборка предусматривается договором аренды, МООННГ должна предоставлять моющие средства.	
iv)	<u>Подписка на периодические издания</u> . . . . .	2 300
77.	Предусматриваются ассигнования для оплаты подписки на газеты, справочники авиакомпаний, справочники по связи и другие технические издания из расчета 200 долл. США в месяц.	
v)	<u>Электротехнические принадлежности</u> . . . . .	11 600

78. Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на электротехнические принадлежности, необходимые для ремонта и технического обслуживания электротехнического оборудования и арматуры, из расчета 1000 долл. США в месяц.

vi) Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств . . . . . -

79. По данной статье ассигнования не предусматриваются.

vii) Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки . . . . . 23 800

80. Предусматриваются ассигнования для закупки касок, защитных жилетов и предметов личного снаряжения для военных наблюдателей со следующей разбивкой:

Наименование	Количество	Стоимость одной единицы (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Каски	50	121	6 050
Защитные жилеты	25	350	8 750
Предметы личного снаряжения для военных наблюдателей	136	35	4 760
Флаги для автотранспортных средств 36 дюймов x 24 дюйма	450	3,45	1 552
Флаги для автотранспортных средств 18 дюймов x 12 дюймов	50	2,20	<u>160</u>
Итого			21 272
Перевозка по 12-процентной ставке			<u>2 553</u>
Всего			<u>23 825</u>

viii) Материалы для полевых защитных сооружений . . . . . 6 000

81. Предусматриваются ассигнования для закупки 20 000 мешков с песком для защиты военных наблюдателей и техники Организации Объединенных Наций во всех местах от стрелкового оружия, минометных и артиллерийских снарядов.

ix) Оперативные карты . . . . . 5 000

82. Предусматриваются ассигнования для приобретения 166 оперативных карт района операций Миссии ориентировочной стоимостью 30 долл. США каждая.

x) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения . . . . . -

83. По данной статье ассигнования не предусматриваются.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов . . . . . -
84. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
12. Программы в области общественной информации . . . . . 16 000
85. Мероприятия в области общественной информации в течение данного периода будут ограничиваться распространением среди местных органов власти отделений и населения информационных бюллетеней и листовок о МООННГ. Для начала необходимы 1000 бюллетеней объемом приблизительно 10 страниц и 10 000 листовок с текстом на обеих сторонах, которые предполагается выпускать на месте. Таким образом, ассигнования предусматриваются для удовлетворения этих потребностей и пополнения запасов по мере необходимости.
13. Программы профессиональной подготовки . . . . . -
86. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
14. Программы разминирования . . . . . -
87. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации . . . . . -
88. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
16. Воздушные и наземные перевозки
- а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам . . . . . -
89. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
- б) Военно-воздушные перевозки . . . . . -
90. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
- с) Коммерческие перевозки . . . . . 180 000
91. Предусматриваются ассигнования для шести снабженческих рейсов из расчета 30 000 долл. США за каждый.
17. Комплексная система управленческой информации . . . . . -
92. По данной статье ассигнования не предусматриваются.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира . . . . . 531 000
93. В соответствии с предлагаемой методологией финансирования утвержденных должностей за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира ассигнования предусматриваются из расчета 8,5 процента от общей суммы расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов на поездки гражданских сотрудников в районе действия Миссии.

19. Налогообложение персонала . . . . . 1 026 600

94. Расходы по персоналу представлены в чистом виде в разделе 2b бюджета. Сметная сумма по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (1 026 600)

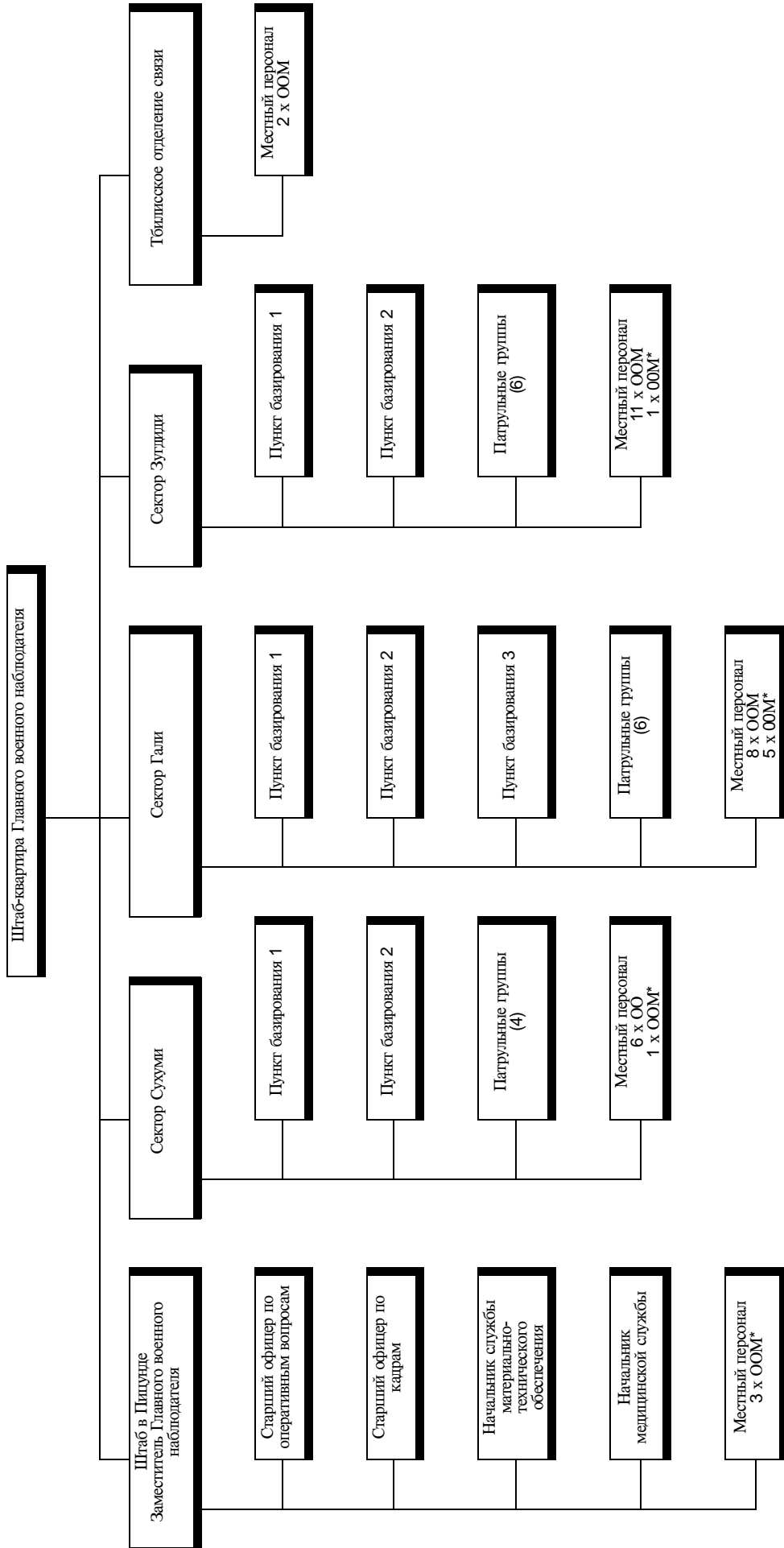
95. Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будет перечислена в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года. На счета государств-членов в Фонде зачисляются суммы, пропорциональные их ставкам взносов на финансирование МООННГ.

21. Добровольные взносы натурой . . . . . -

96. По данной статье ассигнования не предусматриваются.

Приложение VII. Организация

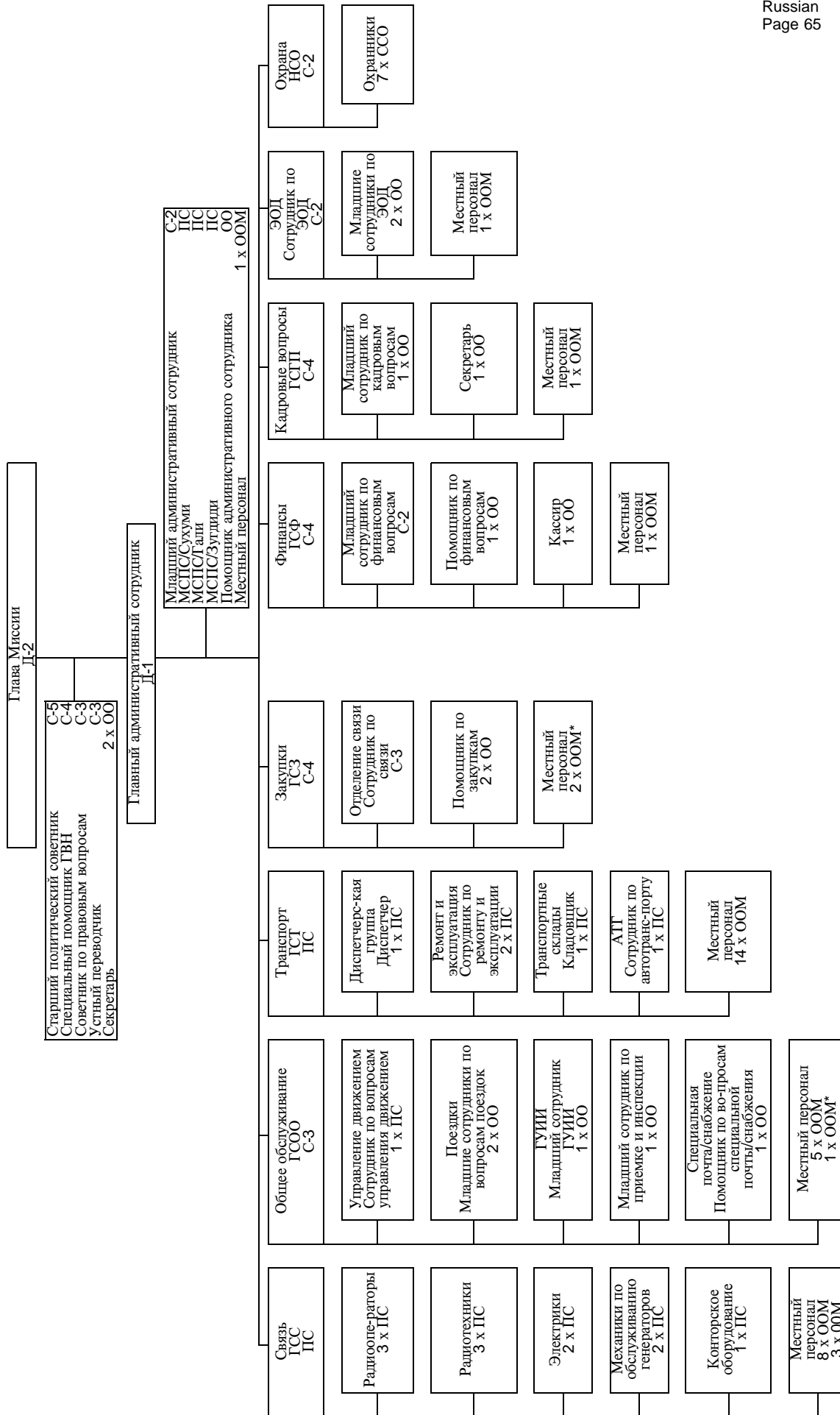
А. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ВОЕННОГО КОМПОНЕНТА МООННГ ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 АПРЕЛЯ 1995 ГОДА <sup>a/</sup>



\* Вакансия/ведется оформление.

<sup>a/</sup> Описание должностных функций см. в приложении X.

Приложение VII (продолжение)  
 В. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ГРАЖДАНСКОГО КОМПОНЕНТА МОООННГ а/



\*    Вакансия/ведется оформление.

а/   Описание должностных функций см. в приложении X.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше										Полевая служба, общее обслуживание и служба охраны				Местный персонал	Доброволец	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	ПС	ОО (высший разряд)	ОО	СО	Итого			
Канцелярия Главного военного наблюдателя	-	-	1	-	1	1	2	-	5	-	-	2	-	2	37	-	44
Отдел по вопросам администрации	-	-	-	1	-	-	1	2	2	3	-	1	1	5	1	-	8
Канцелярия главного административного сотрудника	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	2	-	2	2	-	6
Секция по вопросам снабжения	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	2	-	2	1	-	5
Секция по финансовым вопросам	-	-	-	-	-	1	-	1	2	-	-	2	-	2	2	-	5
Секция по кадровым вопросам	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	2	-	2	2	-	5
Секция общего обслуживания	-	-	-	-	-	-	2	-	2	1	-	5	-	6	6	-	14
Секция по вопросам связи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	-	12	11	-	23
Секция по вопросам транспорта	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6	14	-	20
Системы управления информацией (ЭОД)	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	2	-	2	1	-	4
Служба охраны	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	6	6	-	-	7
Итого	-	-	-	1	-	3	4	11	16	22	-	14	7	43	38	-	92
Всего	-	-	1	1	1	4	5	16	45	22	-	16	7	75	75	-	136

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Гражданский персонал и связанные с ним расходы за период с 14 июля 1995 года по 30 июня 1996 года

(В тыс. долл. США)

	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы				Надбавка в связи с опасными условиями-ми службы	
	Количество сотрудников	Число человеко-месяцев	Общие расходы по персоналу	Налогооб-ложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогооб-ложение персонала	Суточные участники миссии		
Международный персонал										
Д-2 (Миссия)	1,0	11,6	107,1	9,2	41,0	103,5	8,9	39,2	33,0	10,1
Д-1	1,0	11,6	98,1	38,9	37,3	94,8	37,6	36,1	33,0	10,1
С-5 (Миссия)	1,0	11,6	82,8	7,5	32,8	80,0	7,3	31,1	30,0	10,1
С-4	4,0	46,4	77,7	30,8	26,5	300,4	119,1	102,2	120,0	40,2
С-3	1,0	11,6	64,4	25,6	19,7	62,3	24,7	19,0	30,0	10,1
С-3 (Миссия)	4,0	46,4	54,8	5,3	19,7	211,9	20,5	76,2	120,0	40,2
С-2	4,0	46,4	52,2	20,7	13,9	201,8	80,0	53,2	120,0	40,2
Полевая служба	12,0	139,2	51,1	51,9	20,6	592,8	602,0	239,0	360,1	120,7
Полевая служба (Миссия)	10,0	116,0	40,1	4,2	20,6	387,6	40,6	199,0	300,5	100,5
Служба охраны	7,0	81,2	39,7	15,8	15,6	268,6	106,9	105,2	210,0	70,4
Категория общего обслуживания	16,0	185,6	36,9	14,6	14,0	570,7	225,8	216,4	480,1	160,9
Итого	61,0	707,6	-	-	-	2 874,4	1 273,4	1 116,6	1 836,3	613,5
Уровень вакансий (10 процентов)						287,4	127,3	111,6	183,6	61,3
Итого, международный персонал	75,0	870,0	2,2	0,2	0,3	2 587,0	1 146,1	1 005,0	1 652,7	552,1
Местный персонал						159,5	14,5	21,6	-	31,9
ВСЕГО	136,0	1 577,6				2 761,0	1 160,6	1 026,6	1 652,7	584,0

## ПРИЛОЖЕНИЕ X

### Описание должностных функций гражданского персонала

#### А. Канцелярия Главного военного наблюдателя

1. Главный военный наблюдатель - Д-2

Действуя под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Главный военный наблюдатель/глава Миссии несет общую ответственность за соблюдение и осуществление мандата Миссии, сформулированного и утвержденного Советом Безопасности, и за то, чтобы в установленных Советом Безопасности рамках налаживать процедуры сотрудничества между МООННГ и миротворческими силами Содружества Независимых Государств (СНГ) и обеспечивать тесное сотрудничество между ними во всех оперативных вопросах.

2. Старший политический советник - С-5

Консультирует Главного военного наблюдателя/главу Миссии по всем политическим аспектам операций Миссии, внося предложения по стратегическим и тактическим вопросам ведущихся с соответствующими сторонами обсуждений. Сопровождает Главного военного наблюдателя/главу Миссии на все встречи с грузинскими и абхазскими представителями, командующим миротворческими силами СНГ и дипломатами. Готовит требуемые доклады и резюме по политическим вопросам и вкратце информирует приезжающих с визитами и журналистов о роли МООННГ.

3. Специальный помощник Главного военного наблюдателя - С-4

Оказывает Главному военному наблюдателю поддержку в исполнении его обязанностей; принимает необходимые меры к оптимальной организации его официальной и другой, смежной работы и помогает с осуществлением специальных заданий.

4. Советник по правовым вопросам - С-3

Отвечает за анализ и толкование мандата Миссии и соответствующих соглашений о статусе сил, а также за всю юридическую работу Миссии. В плане снабжения отвечает за то, чтобы все контракты и коммерческие сделки соответствовали Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и нормам права международной торговли. Готовит все контракты и арендные договоры, а также консультативные заключения относительно процедур и соответствующих положений и правил, регулирующих деятельность комиссий, советов и комитетов (Комиссия по расследованию, Совет по требованиям на оплату, местный Комитет по контрактам и т.д.). Ведет переговоры с местными органами власти и сотрудниками местных правоохранительных органов от имени Миссии и ее персонала и дает общие консультации по вопросам привилегий и иммунитетов Миссии, а также обеспечивает их уважение соответствующими властями.

5. Устный переводчик - С-3

Осуществляет последовательный перевод на английский и русский языки для Главного военного наблюдателя на брифингах по военным вопросам, открытых и закрытых встречах на высоком уровне и в ходе служебных разъездов между секторами и пунктами базирования. Должен также осуществлять перевод требуемых официальных документов на английский или русский язык.

6. Вспомогательный персонал – 2 ОО

К Канцелярии Главного военного наблюдателя/главы Миссии приписано два сотрудника категории общего обслуживания, которые ведут делопроизводство и для главы Миссии, старшего политического советника, начальника штаба (заместителя Главного военного наблюдателя) и прочих старших офицеров, отвечающих за управление военным компонентом.

В. Канцелярия директора по административным вопросам

1. Главный административный сотрудник – Д-1

Старший сотрудник, несущий общую ответственность за решение административных, кадровых и финансовых вопросов Миссии; осуществляет текущее руководство и контроль за деятельностью Миссии и действует в качестве главы Миссии в отсутствие Главного военного наблюдателя/главы Миссии. Консультируется и поддерживает связь с Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира на предмет указаний и инструкций по управленческим, установочным и процедурным вопросам, касающимся всех аспектов гражданского обеспечения работы Миссии; следит за предоставлением требуемого административного обеспечения для решения основных задач по поддержанию мира и решает административные задачи Секретариата при соблюдении эффективности и экономии.

2. Помощник административного сотрудника – С-2

Помогает главному административному сотруднику в каждодневном планировании и организации эффективного управления Канцелярией. Отвечает за целый ряд текущих и специальных функций административного порядка, включая взаимодействие с гражданским и военным персоналом по различным вопросам и проблемам и сообщение о них главному административному сотруднику. Просматривает корреспонденцию, устанавливает очередность рассмотрения вопросов главным административным сотрудником и принимает указываемые ему меры. Сопровождает главного административного сотрудника в поездках на места и на встречах, а также следит за вопросами, требующими принятия мер. Исследует особо важные вопросы, анализирует отдельные темы и составляет черновики требуемых документов. Ведет необходимые записи, справочники и т.д. для нужд Канцелярии и обеспечивает соблюдение всех административных положений и правил Организации.

3. Младшие сотрудники полевой службы – ПС

Три младших сотрудника полевой службы приписано к трем секторам (Сухумский, Гальский и Зугдидский). Действуя под руководством главного административного сотрудника, они отвечают за предоставление каждому сектору всего административного обеспечения, необходимого для управления этим сектором.

4. Секретарь – ОО

Один сотрудник категории общего обслуживания приписан к Канцелярии главного административного сотрудника в порядке административного, делопроизводственного и секретариатского обеспечения.

5. Главный сотрудник по закупкам – С-4

Отвечает за все локальные и региональные закупки товаров и услуг в рамках полномочий, конкретно переданных МОООННГ, и сообразно со всеми соответствующими финансовыми правилами, положениями и руководящими принципами Организации Объединенных Наций.

6. Сотрудник по вопросам связи (СООНО) - С-3

Действуя под руководством главного сотрудника по закупкам, сотрудник по вопросам связи отвечает за доставку в Абхазию закупаемых через СООНО материалов для Миссии, например оборудования и принадлежностей, и координирует административную и материально-техническую поддержку в интересах обеспечения соответствующего снабжения Миссии.

7. Помощники по закупкам - ОО

Два сотрудника категории общего обслуживания помогают главному сотруднику по закупкам в обработке заявок, объявлении торгов и оценке поступивших предложений, назначении цен и подготовке дел к представлению в местные комитеты по контрактам; готовит также черновики требуемой корреспонденции и документации как для нужд Миссии, так и для направления в Нью-Йорк.

8. Главный сотрудник по финансовым вопросам - С-4

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, главный сотрудник по финансовым вопросам отвечает за осуществление полномочий, делегированных ему Контролером Организации Объединенных Наций в отношении утверждения производимых Миссией платежей и ведения счетов Миссии; осуществление общего руководства работой персонала Финансовой секции; координацию и руководство подготовкой и составлением ежегодных смет расходов и полугодичных бюджетов по программе и докладов об исполнении программы по завершению мандата, обеспечение полного выполнения всех действующих финансовых правил, положений и инструкций Организации Объединенных Наций. (По необходимости осуществляет другие обязанности.)

9. Младший сотрудник по финансовым вопросам - С-2

Действуя под общим руководством главного сотрудника по финансовым вопросам, младший сотрудник по финансовым вопросам отвечает за подготовку ежемесячных финансовых отчетов; утверждение и регистрацию обязательств по соответствующим счетам, касающимся контрактов, соглашений, заказов и прочих необходимых расходов. Регистрирует входящие авизо внутренних расчетов (АВР) и готовит исходящие АВР; анализирует счета дебиторов/кредиторов и принимает меры к взысканию задолженности; обрабатывает заявления на компенсацию путевых расходов и обеспечивает, чтобы общие финансовые обязательства не выходили за рамки соответствующих бюджетных ассигнований; согласовывает ежемесячные кассовые и банковские счета.

10. Помощники по финансовым вопросам - 2 ОО

Два сотрудника категории общего обслуживания приписано к Финансовой секции: один помогает младшему сотруднику по финансовым вопросам с выполнением перечисленных выше задач, а другой является кассиром, отвечающим за выплату местных окладов и суточных участников Миссии.

11. Главный сотрудник по гражданскому персоналу - С-4

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, главный сотрудник по гражданскому персоналу отвечает за общее руководство и управление функционированием Миссии в части гражданского персонала, включая кадровое планирование, классификацию персонала, взаимоотношения с персоналом, назначения, продвижение по службе, увольнение, командировки и развитие персонала в отношении всех категорий сотрудников. Отвечает также за контроль за осуществлением и толкование правил и положений Организации Объединенных Наций, административных инструкций и предписаний персоналу.

12. Младший сотрудник по кадровым вопросам и секретарь – 2 ОО

Два сотрудника категории общего обслуживания приписано к Кадровой секции для оказания помощи главному сотруднику по кадровым вопросам в осуществлении административных, делопроизводственных и секретариатских обязанностей.

13. Главный сотрудник по общему обслуживанию – С-3

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, главный сотрудник по общему обслуживанию отвечает за руководство и оперативную эффективность различных подразделений Секции общего обслуживания – наряду с управлением зданиями, которые заняты под нужды Миссии (включая секторальные штаб-квартиры и базы размещения групп), и соответствующими службами. Ему подчинены:

Сотрудник по вопросам управления движением – С-3

Действуя под руководством главного сотрудника по общему обслуживанию, этот сотрудник отвечает за всю деятельность Миссии, в части управления движением, включая воздушный транспорт. Организует таможенную очистку партий воздушных и морских грузов, подготовку таможенных документов и прохождение таможи, подготовку грузовых документов и т.д. Отвечает за уплату сборов за складское хранение, ведение переговоров с экспедиционными подрядчиками, организующими перевозки полученных грузов, и обеспечение доставки грузов и товарных партий в штаб МООННГ в Пицунде. Отвечает также за организацию вывоза имущества МООННГ и авиадоставку тел погибших сотрудников МООННГ (из числа военного или гражданского персонала) родным на родину.

Помощник по вопросам управления движением – ПС

Один младший сотрудник полевой службы назначен для оказания помощи сотруднику по управлению движением в осуществлении его задач. Он будет планировать графики авиарейсов и выезжать в различные правительственные ведомства и в аэропорт для обработки документации на таможенную очистку и разрешений на посадку и следить за получением и отправлением грузовых партий.

Поездки – 2 ОО

Два сотрудника категории общего обслуживания занимаются резервированием билетов для всех категорий сотрудников, подготовкой разрешений на производство путевых расходов (PT.8S), обработкой заявлений на компенсацию путевых расходов и продлением виз и пропусков.

Группа по управлению имуществом и инвентаризации – 1 ОО

Группа приемки и инспекции – 1 ОО

Группа специальной почты снабжения - 1 ОО

14. Главный сотрудник по вопросам связи - ПС

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, главный сотрудник по вопросам связи отвечает за общее управление и эксплуатацию сети, обеспечивающей связь между штаб-квартирой Миссии и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, секторальными штаб-квартирами и штаб-квартирой Миссии, периферией и секторальными штаб-квартирами. Отвечает также за установку телефонной сети в районе действия Миссии и организацию подвижной и фиксированной радиосвязи для персонала штаб-квартиры Миссии (военного и гражданского); организует эксплуатацию электросети и поставку резервных источников питания (генераторов) для штаб-квартиры Миссии и секторальных штаб-квартир, а также периферии. Организует техобслуживание и ремонт генераторов. Кроме того, главный сотрудник по вопросам связи отвечает за взаимодействие с местными органами власти для обеспечения прав на пользование частотами, электроэнергией и местной телефонной службой.

Главному сотруднику по вопросам связи помогают сотрудники Секции связи:

Радиооператоры - 3 ПС

Радиотехники - 3 ПС

Электрики - 2 ПС

Механики по обслуживанию генераторов - 2 ПС

Канторское оборудование - 1 ПС

15. Главный сотрудник по вопросам транспорта - ПС

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, главный сотрудник по вопросам транспорта отвечает за организацию и поддержание бесперебойной и экономичной эксплуатации имеющегося у Миссии парка автотранспортных средств при связанной с этим технической поддержке военных наблюдателей.

Главному сотруднику по вопросам транспорта помогают сотрудники Транспортной секции:

Диспетчер - 1 ПС

Сотрудники по ремонту и эксплуатации - 2 ПС

Кладовщик (транспортных складов) - 1 ПС

Сотрудник по автотранспорту - 1 ПС

16. Начальник службы охраны - С-2

Действуя под руководством главного административного сотрудника, начальник службы охраны отвечает за разработку и осуществление мер, обеспечивающих физическую безопасность всего персонала МООННГ и охрану имущества и помещений Организации Объединенных Наций, а

также подготовку и осуществление плана охраны Миссии. Ему помогают сотрудники Секции охраны:

Сотрудники службы охраны - 7 СО

17. Сотрудник по системе управления информацией/ЭОД - С-2

Действуя под общим руководством главного административного сотрудника, сотрудник по электронной обработке данных (ЭОД) отвечает за налаживание и эксплуатацию компьютеризированной сети, которой пользуется Миссия, и за требуемую разработку и адаптацию программного обеспечения. Ему помогают сотрудники Секции ЭОД:

Младшие сотрудники по ЭОД - 2 ОО: один отвечает за аппаратное и программное обеспечение, а другой занимается профессиональной подготовкой и обеспечением поддержки сети.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Предлагаемое развертывание военного и гражданского персонала по местам базирования  
14 июля 1995 года - 30 июня 1996 года

	Сухумская				Тбилиское		
	Пицунда	штаб-квартира	Сухумский сектор	Гальский сектор	Зугдидский сектор	отделение связи	Итого
1. Военные наблюдатели	22	3	22	47	37	4	135
2. Международный гражданский персонал							
Категория специалистов и выше							
Д-2	-	1	-	-	-	-	1
Д-1	1	-	-	-	-	-	1
С-5	-	1	-	-	-	-	1
С-4	3	1	-	-	-	-	4
С-3	3	2	-	-	-	-	5
С-2	<u>4</u>	-	-	-	-	-	<u>4</u>
Итого, категория специалистов и выше	11	5	-	-	-	-	16
Полевая служба	21	-	-	1	-	-	22
Категория общего обслуживания: прочие разряды	15	1	-	-	-	-	16
Служба охраны	<u>7</u>	-	-	-	-	-	<u>7</u>
Итого, международный персонал	54	6	-	1	-	-	61
3. Персонал, набранный на местной основе	49	1	7	10	7	1	75
Всего	<u>126</u>	<u>10</u>	<u>29</u>	<u>58</u>	<u>44</u>	<u>5</u>	<u>271</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Предлагаемое распределение транспортных средств и основного оборудования с разбивкой по местам базирования на 25 апреля 1995 года

А. Автомашины и генераторы

	Пидун-да (Ш) а/	Сухуми (ШК)	Тбилиси (ОС)	Сухуми (С)	Гали (С)	Зуглиди (С)	Ажара (ПБГ)	Дар-чели (ПБГ)	Джвари (ПБГ)	Ингурий- ская ГЭС (ПБГ)	Очам- чира (ПБГ)	Отобая (ПБГ)	Таги- лони (ПБГ)	Зулу (НП)	В ре- зерве	Итого
<b>1. Автотранспортные средства</b>																
Автомобиль типа "седан", средний	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Автомобиль типа "джип", малый полноприводной	36	3	2	12	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	85
Автобус, малый	4	-	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Грузовой автомобиль, большой	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Грузовой автомобиль, средний	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Автомобиль типа "седан", средний	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Автомобиль типа "седан", средний	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Автомобиль типа "седан", средний	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Вилочный автопогрузчик	1	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Машины скорой помощи	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Прицеп-водоцистерна	-	-	-	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Грузовой прицеп	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Автомобиль типа "пикап" с двойной кабиной	3	-	1	1	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
<b>Итого</b>	<b>63</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>133</b>
<b>2. Генераторы</b>																
265 кВА	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
100 кВА	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
36 кВА	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
22 кВА	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	6
15 кВА	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	-	2	14
6 кВА	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	4
2 кВА	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
<b>Итого</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>34</b>

а/ Ш - штаб; ШК - штаб-квартира; ОС - отделение связи; С - сектор; ПБГ - пункт базирования групп;  
 НП - наблюдательный пост.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII (продолжение)

## В. Прочее основное оборудование

	Пилун-да (Ш) а/	Сухуми (ШК)	Тбилиси (ОС)	Сухуми (С)	Гали (С)	Зугдиди (С)	Ажара (ПБГ)	Дар- чели (ПБГ)	Джвари (ПБГ)	Ингурий- ская ГЭС (ПБГ)	Очам- чира (ПБГ)	Огобая (ПБГ)	Таги- лони (ПБГ)	Зулу (НП)	В ре- зерве	Итого
1. Аппаратура связи																
Оборудование ОВЧ																
Передвижная радиостанция	36	2	2	10	16	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80
Портативные дуплексные радиостанции	68	6	4	24	42	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	180
Ретрансляторы	3	2	1	2	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Центральные станции	1	-	-	1	1	1	1	-	-	1	-	1	-	-	-	7
Микроволновая линия УВЧ-связи	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Оборудование ВЧ																
Передвижные комплекты	1	-	-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Спутниковое оборудование																
Глобальная сеть земных станций	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
"Инмарсат А"	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
"Инмарсат М"	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Телефонное оборудование																
Мини-АТС	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Линии связи для сельской местности	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Коммутаторы с добавочными номерами	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Ретранслятор линий связи для сельской местности	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Факсимильное оборудование																
Факсимильный аппарат, простой	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
2. Аппаратура обработки данных																
Настольные ЭВМ	22	21	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
Портативные ЭВМ	2	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Блок бесперебойного питания, 6 кВА	25	26	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
Печатающие устройства, портативные	1	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Печатающие устройства, струйные	20	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
Печатающие устройства, лазерные	5	5	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Однопользовательское программное обеспечение	20	20	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
Мониторы	16	17	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37

Пилунда (Ш) а/	Сухуми (ШК)	Тбилиси (ОС)	Сухуми (С)	Гали (С)	Зугдиди (С)	Ажара (ПБГ)	Дар-чели (ПБГ)	Джвари (ПБГ)	Ингурий-ская ГЭС (ПБГ)	Очам-чира (ПБГ)	Огобья (ПБГ)	Таги-лони (ПБГ)	Зулу (НП)	В ре-зерве	Итого
Стабилизатор напряжения	21	22	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	47
Сканер	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Сервер и программное обеспечение	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Многопользовательское программное обеспечение	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Соединительные элементы локальной сети	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Модемы, v.32 бис; 1440 бит/сек	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Модемы, v.42 бис; 28800 бит/сек	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Центр управления	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Запчасти и принадлежности, базовые комплекты 40-80	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Учебное помещение	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Инструменты	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Контрольно-измерительные приборы	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Прикладные системы	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Настольная издательская система	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
3. <u>Копирующее оборудование</u>															
Копировальные машины, крупногабаритные	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Копировальные машины, среднегабаритные	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Копировальные машины, малогабаритные	2	-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Пишущие машинки, электрические	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Пишущие машинки, механические	4	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Факсимильные аппараты	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Калькуляторы	10	3	1	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	20
4. <u>Генераторы</u>															
2 кВА	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
6 кВА	-	-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	5
36 кВА	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
100 кВА	2	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	4
265 кВА	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2

а/ Ш – штаб; ШК – штаб-квартира; ОС – отделение связи; С – сектор; ПБГ – пункт базирования групп; НП – наблюдательный пост.

A/49/429/Add.3

Russian

Page 78

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Анализ пропорционального распределения требуемого оборудования (количество единиц оборудования на человека)

	Штаб сотрудников	ЭВМ <u>a/</u>		Автотранспортные средства <u>б/</u>		Канторская мебель	
		Количество	Пропорция	Количество	Пропорция	Количество	Пропорция
Военные наблюдатели	135	32	4:1	65	2:1	49	3:1
Гражданский персонал	-	-	-	41	-	-	-
Категория специалистов и выше	16	16	1:1		3:1	16	1:1
Категория общего обслуживания	15	16	1:1	-	-	16	1:1
Полевая служба	22	14	2:1	-	-	11	2:1
Служба охраны	7	2	3:1	-	-	3	2:1
Местный разряд	75	7	10:1	-	-	15	5:1
Итого, гражданский персонал	<u>136</u>	<u>55</u>	<u>2:1</u>	<u>41</u>	<u>3:1</u>	<u>61</u>	<u>2:1</u>
Всего	<u>271</u>	<u>87</u>	<u>3:1</u>	<u>106</u>	<u>3:1</u>	<u>110</u>	<u>2:1</u>

a/ Общее запланированное для Миссии количество ЭВМ составляет 99 штук. Из этого числа 9 штук используется для решения специализированных задач (а именно: 2 трассировщика, 4 сервера, 3 для учебной комнаты), а 3 будет находиться в резерве.

б/ Указывается только количество пассажирских машин.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Парк имеющихся автотранспортных средств и оборудования\*

<u>1. Автотранспорт</u>	<u>Количество</u>
Автомобиль типа "седан", средний	4
Автомобиль типа "джип", малый полноприводной	72
Грузовой автомобиль, большой	1
Грузовой автомобиль, средний	6
Автобензоцистерна	2
Автоводоцистерна	1
Автопогрузчик	1
Вилочный автопогрузчик	2
Машины скорой помощи	3
Грузовой прицеп	5
Автомобиль типа "пикап" с двойной кабиной	10
Автобус, малый	<u>7</u>
Итого	<u>114</u>
<u>2. Аппаратура связи</u>	
<u>Оборудование ОВЧ</u>	
Ретрансляторы	15
Центральные станции	12
Подвижные комплекты	153
Портативные комплекты	250
<u>Оборудование ВЧ</u>	
Подвижные комплекты	8
Устройство для настройки антенны	8
<u>Спутниковое оборудование</u>	
Глобальная сеть земных станций	1
"Инмарсат А"	3
"Инмарсат М"	1
<u>Телефонное оборудование</u>	
Учрежденческая АТС с исходящей и входящей связью, большая	1
Учрежденческая АТС с исходящей и входящей связью, малая	4
Линии связи для сельской местности	8

---

\* Включая оборудование, находящееся в районе действия Миссии, а также заказанное, но еще не доставленное оборудование.

Ретранслятор линий связи для сельской местности	8
Микроволновые линии связи	2
Телефонные измерительные приборы	230
<u>Разное оборудование</u>	
Блок бесперебойного питания, 5кВА	4
Антенная мачта, 150 футов	3
Солнечные батареи	36
Переменно-токовое зарядное устройство аккумуляторных батарей	65
3. <u>Канторское оборудование</u>	
Копировальная машина, крупногабаритная	1
Копировальная машина, среднегабаритная	2
Копировальная машина, малогабаритная	6
Пишущая машинка, электрическая	11
Пишущая машинка, механическая	5
Калькуляторы	20
Факсимильные аппараты	5
4. <u>Аппаратура обработки данных</u>	
Настольные ЭВМ	73*
Портативные ЭВМ	28
Блок бесперебойного питания, APC 600	56
Блок бесперебойного питания, 1000 кВА	4
Печатающие устройства, струйные, портативные	35
Печатающие устройства, струйные, 500	51
Печатающие устройства, лазерные	23
Печатающее устройство, матричное	2
Мониторы SVGA с 14-дюймовым экраном	69
Сервер и программное обеспечение	5
Программное обеспечение "cc:Mail" на 25 пользователей	4
Интерфейсные платы для локальной сети	80
Многопортовые ретрансляторы для локальной сети	5
Модемы "Telebit 3000"	<u>10</u>
5. <u>Генераторы</u>	
2 кВА	1
6 кВА	4
15 кВА	14
22 кВА	5

---

\* В том числе 7 штук, поврежденных из-за нарушения электропотребления.

36 кВА	1
100 кВА	4
265 кВА	<u>2</u>
Итого	<u>31</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ xv

Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период  
с 7 августа 1993 года по 15 мая 1995 года

(В долл. США)

	<u>Брутто</u>	<u>Нетто</u>
1. Ресурсы		
а) Ассигнования		
i) <u>Резолюция 48/256</u>		
7 августа 1993 года-31 января 1994 года	2 278 800	2 198 400
1 февраля-31 мая 1994 года	1 251 800	1 220 100
1 апреля-30 июня 1994 года	1 002 600	939 000
ii) <u>Резолюция 49/231</u>		
1 июля 1994 года-13 января 1995 года	8 847 700	8 547 700
б) Сумма в рамках полномочий на принятие обязательств		
14 января-15 мая 1995 года	<u>6 880 136</u>	<u>6 468 136</u>
Итого, статья 1	<u>20 261 036</u>	<u>19 372 636</u>
2. <u>Чистые оперативные расходы</u>		
7 августа 1993 года-31 марта 1994 года	2 044 014	1 976 202
1 апреля-30 июня 1994 года	913 400	854 700
1 июля 1994 года-30 января 1995 года	5 567 100	5 319 100
14 января-15 мая 1995 года	<u>6 880 136</u>	<u>6 468 136</u>
	15 404 650	3 612 298
3. <u>Сумма, зачитываемая государствам-членам</u>		
7 августа 1993 года-31 марта 1994 года	<u>1 142 200</u>	<u>1 142 200</u>
4. <u>Неизрасходованный остаток (1+2+3)</u>	3 714 186	3 612 298
5. <u>Процентные и прочие поступления</u>		
а) Процентные поступления	69 438	69 438
б) Прочие поступления	<u>273</u>	<u>273</u>
Итого, статья 5	69 711	69 711
6. <u>Задолженность государств-членов по взносам (по состоянию на 30 апреля 1995 года)</u>	1 501 301	1 501 301
7. <u>Неиспользованный остаток</u>	<u>2 282 596</u>	<u>2 180 708</u>

-----